

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 16 de Marzo de 1930

Diario Republicano

San Sebastián. Año LVII Núm. 10.043

"La Voz" bajo la dictadura primorrivierista

El precio de un retrato de Pángalos

El despota jerezano y el dictador heleno parecían salidos del mismo troquel. Militares de ambos—aunque Pángalos no le debiera nada al nepotismo—; totalmente ignorantes ambos en la ciencia de gobernar, tocados de megalomanía y de ansias populacheras; dados a la zambra y a la juerga ~~afectando a su gusto de sencillez~~: expeditivos en el manejo de los caudales públicos...

En las andanzas gubernamentales del español y del griego había episodios gemelos. Primo de Rivera atropelló a un juez y destituyó al presidente del Tribunal Supremo porque ambos se negaron a vulnerar la ley, en favor de la "Caoba". Pángalos encarceló a un juez y a un abogado, que ponían obstáculos al sobreseimiento de una causa instruida contra una cantátriz incursa en delito de contrabando. Pángalos, como Primo, ideó la sarcástica mojiganga de un plebiscito para suplantar la soberanía nacional, que no podía manifestarse en los comicios ni en la prensa libre. Así como Primo había sido paladín del abandono de Marruecos, Pángalos formó entre los adversarios de la aventura imperialista del Asia Menor. Los dos despóticos señalaron un desaforado deseo de poseer condecoraciones y honores y exigían que la prensa coreara los agasajos que sus famulos y cómplices les organizaban con el dinero del Estado.

Un día Pángalos fué derribado sin que ninguno de los favorecidos por sus desplazamientos saliera en su defensa, y el nuevo Poder griego—que no era una dictadura disimulada—sometió a proceso al ex dictador, pidiéndole estricta cuenta de sus atrocidades.

A nosotros se nos ocurrió escribir un artículo consagrado a la figura y a los hechos de Pángalos. Articuló amoldado a la más rigurosa veracidad histórica e irreprochable, a nuestro entender, para la censura española, que no prohibía, en sus normas, combatir ni satirizar, y menos retratar, a los despóticos que, triunfantes durante algún tiempo, habían sido expulsados del Poder. La semblanza de Pángalos se reprodujo en toda la prensa liberal española, se leyó en círculos y redacciones, circuló en copias impresas o mecanografiadas. Y llegó, naturalmente, a manos de Primo de Rivera, enojándole en grado superlativo.

Mientras llegaba la ocasión de cumplir la amenaza contra nosotros, la ira de Primo desató sobre nuestro estimado colega "La Voz de Galicia", que había transscrito en sus columnas nuestro artículo sobre Pángalos. No había motivo en qué fundar la sanción punitiva. Pángalos ya no era dictador, sino un usurpador arrojado de su puesto. Pero "La Voz de Galicia" fué multada con mil pesetas "por ofender al Gobierno de una nación amiga". Para el despota jerezano, Pángalos, encarcelado en una fortaleza, continuaba siendo el gobernante de Grecia.

A nosotros no se nos castigó, por el momento. El nefando artículo había sido publicado hacia demasiados días, y no justificaba tampoco una medida como la que fraguaba el dictador, sin que éste confesara tácitamente su hermandad espiritual con Pángalos.

Pero, pocos días después, la represalia se consumó con un pretexto burdo. Nuestro correspondiente en Madrid nos transmitía, con un día de antelación, las respuestas que diversos políticos daban a la encuesta de un diario madrileño. Publicamos la de Sánchez Guerra, y, a preguntas del censor donostiarra, hicimos constar que aquéllo había sido autorizada por la censura madrileña. Al día siguiente, las declaraciones de Sánchez Guerra no aparecieron en la prensa madrileña, y el gobernador—desoyendo nuestra explicación de que aparecerían al día siguiente—suspidió la publicación de LA VOZ DE GUIPUZCOA, comunicándose en un oficio,

en que se nos zahería con manifiesto abuso de superioridad. Veintiún horas más tarde, las declaraciones de Sánchez Guerra se publicaban en el diario que se las había solicitado y eran reproducidas por los de toda la península.

LA VOZ DE GUIPUZCOA seguía suspendida. El gobernador, que lo era el general Chacón, tardó tres días en indultarnos de la sanción que, sin justificación alguna, nos había impuesto. Habiéndonos pagado a buen precio el retrato de Pángalos y el vaticinio, implícito en nuestros comentarios a su caída, de que Primo de Rivera se derrumbaría en idéntico estado de soledad e indefensión que su hermano gemelo espiritual.

No nos duele el perjuicio que se nos infirió. Si nos dolería el que, habiendo acertado en lo menos, no acertásemos en lo más. Ya Primo de Rivera no es dictador, como tampoco lo es Pángalos. Pero éste está en vísperas de comparecer ante la justicia para responder de sus atrocidades contra la ley y contra el derecho de gentes y de sus actos de mala administración. A su émulo o plagiario español no le ha llegado todavía esta hora justiciera. No desconfiemos de que llegue, y prometamos hacer cuanto sea posible por que no se retrase. Para él y para todos sus cómplices, instigadores y beneficiarios.

EN LA CAMARA FRANCESA

LA ESCUELA UNICA

El miércoles último, por la mañana, por la tarde y por la noche, un gran debate político se desarrolló en la Cámara francesa. ¿Qué se discutía con tanto entusiasmo? Nada más que una declaración de principios. Nada menos. La Cámara de los diputados tenía que decir si estima que justa que la cultura superior constituyera un privilegio de las clases acomodadas, o si, por el contrario, reputaba injusto que, de hecho, quedaran de ella excluidas las más modestas clases sociales.

En general, Gobierno y oposiciones convenían en que fuesen absolutamente gratuitos los estudios del primer año de Bachillerato. Pero las izquierdas exigían que el texto de la nueva ley afirmase que esto era solo un primer paso para llegar con el tiempo a organizar con el mismo carácter gratuito todos los cursos de la Segunda Enseñanza y de las Universidades y Escuelas Superiores. Opusieron a esta aspiración el ministro y las derechas. Y tras una larga discusión apasionada y elevada, triunfaron en la votación las izquierdas, y la Cámara ha proclamado, de esta suerte, que a todos los franceses, pobres o ricos, debe franqueárselas el camino de la alta cultura.

He ahí, en principio, la escuela única. La escuela única es la fórmula democrática de nuestra época. Tiene dos aspectos. Primero, una enseñanza primaria básica, común a todos los ciudadanos. Que no haya en una misma nación y para niños de igual edad, una enseñanza para ricos y una enseñanza para pobres. Esta bien que existan tipos distintos de escuelas según las varias tendencias pedagógicas, porque el uniformismo engendrará la rutina y, en cambio, el progreso nace de la fértil diversidad. Pero está mal que los niños se dividan según su fortuna y que no aprendan a convivir en las mismas aulas, adquiriendo en la unidad de su escuela la intuición viva de la unidad de su patria.

Segundo aspecto de la escuela única. Terminada esta enseñanza general, para todos, saldrían entonces, cual de un común tronco las diversas ramas, las diferentes preparaciones profesionales. Habría muchachos que aprenderían un oficio y otros que proseguirían sus estudios hasta llegar a las Escuelas de Ingeniería o Arquitectura o a las Facultades Universitarias. Mas esta selección no dependería ya de los medios económicos, sino sólo de las aptitudes y los talentos. ¡Viva libre a los más capaces!

En este sentido acaba de votar la Cámara francesa. Pero no basta, habrá que asignar a los estudios, desde el Jardín de la infancia hasta el Doctorado, sean enteramente gratuitos. En este sentido acaba de votar la Cámara francesa. Pero no basta, habrá que asignar

nar becas o pensiones a los alumnos de notable inteligencia y escasos recursos. El ideal es que nadie, por motivos económicos, tenga que interrumpir una carrera quedando excluido del clásico templo de la ciencia. ¡La puerta abierta a todos!

El siglo XIX fué el siglo de la escuela. El siglo de la escuela primaria, pública, gratuita y obligatoria. Mas yo creo que, si el siglo XIX dio a todos la cultura elemental, este siglo XX ha de dar a todos, según sus capacidades, la posibilidad de la cultura superior. Esta aspiración es la de la escuela única.

Ya va abriéndose paso en muchos países centroeuropeos, escandinavos o americanos. En Alemania, esta aspiración ha quedado consagrada, no ya en una simple ley, sino en un precepto constitucional. Dice el artículo 146 de la Constitución de la República: "La enseñanza media y la superior se apoyarán en una escuela básica común para todos". "Para el acceso de los no pudientes a las escuelas medias y superiores, la Nacional, los Estados y los Municipios deberán facilitar fondos públicos".

En Francia, esta ha sido también la orientación de los espíritus avanzados desde Condorcet a Herriot, desde la Asamblea de la Revolución hasta estas últimas sesiones de la Cámara de los diputados.

La moderna política social tiene dos aspectos. De un lado, se quiere que todos los hombres, según sus individuales capacidades, puedan participar en los bienes materiales de la vida. Y, de otra parte, se tiene hoy también a que puedan participar todos, según sus naturales disposiciones, en los bienes espirituales de la cultura.

¿No es, a veces, doloroso ver a un muchacho de talento excepcional abandonar a pesar suyo los libros, antes de entrar en la adolescencia, para empollar las herramientas del taller? Otro chico, en cambio, con tanta repulsión hacia la ciencia como afición al volante del automóvil, de mala gana a la Universidad, forzado de las aulas, arrastrando el grillete del texto, porque su opulento padre se empeña en que decore sus riquezas con el inútil blusón de un título de Licenciado. Aunque no llegásemos a cerrar las puertas a éste, ¿no deberíamos, por lo menos, abrirlas al oro de par en par?

No es solo un derecho, es un santo deber, en este hombre el aumentar su saber, cultivar el espíritu y desarrollar integralmente su interna personalidad. Por su parte, el Estado, la comunidad social, tiene un supremo interés en que ninguna de las capacidades sobresalientes se malogre y en que todas den al país su rendimiento máximo.

Ya el viejo Platón decía en su "República"

La herencia de la Dictadura

Desde 1923 hasta 1930 el déficit total de los presupuestos ha sido de 2.796.583.417 pesetas

Una extensa nota del ministro de Hacienda cuya sinceridad se ha reflejado favorablemente en la Bolsa

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

NUMEROS GANTAN

Ayer a media tarde el señor Argüelles facilitó su anunciada nota oficial acerca de la situación de la Hacienda española, nota que era esperada con verdadero interés. Es extensísima.

El señor Argüelles empieza pidiendo perdón por la gran extensión que ha dado a la nota, y dice que no ha tenido otro remedio que ser así, ya que abarca toda la liquidación de los presupuestos generales del Estado de los ejercicios desde el 1923-24 hasta el 1929 inclusive.

Dice que cuando la Hacienda tiene una buena organización no puede ni debe haber más que un presupuesto único, realidad que nadie en el mundo discute, y que buena prueba de esto es que cuando la Dictadura reconoció su equivocación refundió el presupuesto ordinario con el extraordinario.

Añade el señor Argüelles que no quiere hacer ninguna clase de comentarios acerca de la labor que supone esa liquidación, así como tampoco de los efectos destructores del sistema. Los resultados de lo actuado están a la vista.

Si embargo—añade—, si quiero afirmar mi fe y mi seguridad en la vitalidad de España y en que esta crisis se resolverá favorablemente, sin dificultades, porque el país cuenta con reservas orgánicas más que suficientes para ello.

Agrega que es necesario que el pasado sirva de enseñanza.

Hace a continuación una exposición detallada de las cuentas generales de los presupuestos del Estado, tanto ordinarios como extraordinarios, y dice que los resultados no reflejan la verdadera liquidación del presupuesto, pues en ellos se han sumado obligaciones satisfechas y recursos realizados en otros años, como si del mismo ejercicio se tratase, de los pagos efectuados con ingresos del año precedente o de ejercicios anteriores. Por el contrario, dejan de afectar al presupuesto que se liquida, recursos y obligaciones, con denominación de restos pendientes de ingreso, porque se legan al presupuesto siguiente, del propio presupuesto que los lega.

No puede admítirse—añade—el sistema seguido en el presupuesto de que ciertos recursos y obligaciones de la Caja de Amortización sean liquidados en el que sigue y que las mismas operaciones establezcan una compensación entre los restos, no alterándose el verdadero sentido de la liquidación. La amortización de los restos no prospera por este sistema.

Hace el señor Argüelles diversas y amplias apreciaciones acerca de la mayor o menor violencia a que se someten las reglas fijas del presupuesto, y sienta las conclusiones siguientes:

Primer. Que en el presupuesto extraordinario del Estado del año 1923-24 al de 25-26, ambos inclusive, deducidos de los ingresos y pagos, respectivamente, los productos de imposición de Deuda y reembolso de esa Deuda se liquida con un exceso en los pagos sobre los ingresos de pesetas 1.764.192.823.

Segunda. Que el presupuesto ordinario del segundo semestre de 1926 y los de los años de 1927, 1928 y 1929, considerados sin relación alguna al presupuesto extraordinario

Amplios locales

se alquilan, de planta baja y bodegas. Plaza de Guipúzcoa, esquina Idaíquez y Camino. Razón en los mismos.

que Dios, al formar a los hombres, mezclaba en sus almas, o el oro, o la plata, o el hierro y el bronce; pero que, a veces, gentes de la clase directora, raza de oro, tenían un hijo con alma de bajo metal, en tanto que, otras veces, de una familia artesana o labradora, nacía un niño con alma de oro. Los jóvenes, en opinión del filósofo, debían ser educados según sus almas y no según la clase social de que procedieran, a fin de que las almas de oro, aquella que fuese su origen, se prepararan para ocupar luego los cargos superiores y regir el Estado, puesto que un oráculo anunciable que cuando fuese gobernada por almas de metal inferior, perecería la República...

Hoy, la escuela única, triunfante en la votación de la Cámara de Francia, renueva la alegría plástica y reclama que, para la selección de la alta cultura, se mire no al oro de los bolsillos, sino al oro de las almas.

Luis de ZULUETA.

(Prohibida la reproducción).

rio ofrecen en su liquidación los resultados siguientes:

En el segundo semestre de 1928 un exceso de pagos de 16.976.579 pesetas.

El de 1927 ofrece en su liquidación un exceso de pagos por pesetas 23.087.824.

El de 1928 ofrece un exceso en los ingresos sobre los gastos de 186.096.517 pesetas.

Y el de 1929 ofrece un exceso de los ingresos sobre los pagos, no definitivo aún por no haberse rendido cuenta de todo el ejercicio, de 130.900.469 pesetas, determinándose así dichas liquidaciones por haberse derivado del presupuesto de esos años a partir del 1926, los créditos que por importe de 237.442.130 pesetas se transfirieron al presupuesto extraordinario.

Tercera. Que por el presupuesto extraordinario a partir del segundo semestre de 1926 hasta fin de 1929 se han hecho pagos por un importe de pesetas 1.299.333.179, pagos que han sido atendidos con dos emisiones de Deuda.

Cuarta. Por consecuencia, quedan señaladas todas las cantidades que afectan a las liquidaciones de los presupuestos desde 1923-24 hasta 1929, y lo pagado por presupuesto ordinario y extraordinario se eleva a la cantidad de 23.872.187.156 pesetas, y como en ese mismo período se han obtenido por contribuciones, impuestos, rentas y derechos del Estado una cifra que solamente ha alcanzado a 21.075.613.739 pesetas, hay que señalar un déficit total por más de pagos sobre los ingresos que importa 2.796.583.417 pesetas, diferencia que ha sido cubierta con emisiones de Deuda.

Quinta. De esta diferencia deben retirarse 105 millones de pesetas del ejercicio de 1929 y con cuyo exceso de ingresos obtenidos en 1928 y que se destinaron a la Caja de Amortización de la Deuda pública.

COMENTARIOS DE PRENSA

Los periódicos vespertinos comentaron ayer la noche del ministro de Hacienda y todos ellos coinciden en que es un documento fundamental, porque posee la garantía de la rectitud y la seriedad del señor Argüelles.

En resumen, puede decirse que la dictadura ha dejado una Deuda nueva de 2.691 millones de pesetas en números redondos, lo cual supone un aumento de 134 millones de pesetas en amortizaciones de la Deuda pública.

La nota ha producido buena impresión en la opinión y particularmente en los centros financieros.

LA IMPRESIÓN EN LA BOLSA

La nota del ministro de Hacienda produjo sus efectos en la Bolsa, donde fue favorablemente acogida. Esta favorable acogida se reflejó en la marcha de los cambios, pues bajaron las divisas extranjeras y nuestros valores experimentaron aumento.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

Anoche el jefe del Gobierno, al abandonar su despacho, fué abordado por los periodistas, que le dijeron que ya había sido publicada la nota del ministro de Hacienda.

—¿Ed los periódicos de la noche? Lo pregunto, porque aun cuando sabía que el ministro de Hacienda preparaba algo, no suponía que lo prepararía tan pronto.

—Según el ministro de Hacienda—le dijo un periodista—, el déficit se eleva a 2.700 millones de pesetas.

—Todo se arreglará—contestó el presidente—. El país tiene reservas para nivelarse, y esto unido a que el Gobierno ajusta los gastos a lo estrictamente necesario y al propósito de hacer todas las economías posibles, hará que el presupuesto se nivele él solo. Y eso es lo que estamos haciendo nosotros: atemperar los gastos a los ingresos naturales y por lo tanto a las posibilidades económicas del país. Pero en fin, muy pronto las Cortes serán las que fuzgarán esta labor y ellas se llevarán la gloria.

ARGÜELLES, SATISFECHO

El ministro de Hacienda señor Argüelles, hablando anoche con los periodistas, no ocultó su satisfacción por las muchas felicitaciones que había recibido después de conocida su nota oficial.

Yo—dijo—me siento satisfecho cuando cumple con mi deber y mucho más en esta ocasión, en que he dado lugar a que el país conozca el problema planteado en el estado de nuestra Haci

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

16 de Marzo

Ya se oyen los clarines...

Los valientes de hoy, :: tan prudentes ayer ::

De todo el discurso pronunciado por don José Sánchez Guerra en el Teatro de la Zarzuela han quedado y circulan sueltas unas cuantas frases. Cada uno toma la que más le gusta o la que más necesita. Y hay partidarios de la prosa y partidarios—ahí nos quedamos nosotros—del castizo romancero. Los de la prosa gustan mucho de repetir—acompañándola con expresivos y apicardos mohines—esta frase que también a nosotros nos complacía recordar: "Me repugnan más los valientes de ahora que los cobardes de antes".

Esta frase de tan feliz éxito, ya quién va enderezada? Don José Sánchez Guerra no lo ha dicho, no ha señalado a nadie. Pero cuando nosotros hemos buscado donde aplicarla sin mengua de la justicia, hemos visto que no es fácil empresa hacer el señalamiento. El valor y la cobardía han jugado en todas las combinaciones posibles, porque ha habido valientes antes y ahora, cobardes antaño y hogaño. Valientes ayer y cobardes hoy, y cobardes seis años que aparecen de repente como cídes campeones pidiendo sarracenos que acuchillar. La separación de todas estas especies y sus tipos y subtipos no es tarea breve.

Ha sido el texto de un autor monárquico—ortodoxo el autor y ortodoxo el libro que fué puesto ya en las manos reales—el que nos ha enseñado donde están esos cídes de hoy que ayer arrumbaron espadas temerosas de meterse con los sables.

El texto es de don Gabriel Maura Gamazo. El libro se titula "Bosquejo histórico de la Dictadura". La doctrina que sienta es también ortodoxa. Vea el lector.

En sus páginas 45 y siguientes—edición tercera de Javier Morata—dice entre otras cosas el "Bosquejo histórico de la Dictadura" escrito por don Gabriel Maura:

"El dictador asumía, pues, todos los poderes, puesto que persona ninguna compartía con él la responsabilidad, ni autoridad alguna dejaba de estar bajo sus inmediatas órdenes: y es muy posible que ni él, ni el Rey, se percatasen entonces, como positivamente no lo advirtió hasta mucho después el común de los españoles, que entre las instituciones derrocadas por el nuevo régimen se comprendía la realeza. Confirmado el estado de guerra en todo el reino, disueltas las Cortes, decapitada la Administración, dejó de haber en España garantías constitucionales, gobernadores civiles, altos cargos políticos, diputados, senadores, ministros... y Rey. La monarquía constitucional se derrumbó al par del edificio de que no era ella sino clave de bóveda."

"El palacio de la Plaza de Oriente siguió habitado por una real familia, cuya cabeza retenía todos los atributos de la función mayestática, salvo el fundamental de despedir a su Gobierno."

"Los diatribas que el famoso manifesto anunciatario del golpe de Estado lanzó contra los hombres representativos del régimen que pretendía abolir, encabezando con ella la interminable letanía de injurias y vituperios... alcanzaban también a la Corona que unas veces escogió a esos hombres, los aceptó otras y los expulsó siempre cuando le plugo, sin que lo estorbase nunca la ficción de la irresponsabilidad constitucional."

Hasta aquí el ortodoxo texto del ortodoxo monárquico don Gabriel Maura. Afirma dos cosas esenciales: el golpe de Estado derrocó la realeza; el Dictador hizo llegar hasta la Corona una interminable letanía de injurias y vituperios. Las dos creaban, a los amigos y clientes de la realeza el deber católico de combatir a sangre y fuego al usurpador.

Y nos encontramos al cabo de seis años y medio con que se despierta una vetusta corporación que si tiene alguna misión que cumplir en estos tiempos de servicio militar obligatorio, oficiales de complemento y Academias militares, es precisamente—y ahora lo proclama—la defensa de la monarquía, institución tradicional que la creó y que la sostiene: la nobleza.

Ahora, después de seis años y medio, sale la Acción nobiliaria de su letargo y toca los clarines y llama a sus mesnadas para defender al rey. Para defender al rey precisamente ahora que ha "recobrado"—según la doctrina del señor Maura Gamazo—el atributo fundamental de su oficio: la facultad de despedir a un Gobierno y llamar a otro. Ahora que—según la doctrina ortodoxa de la irresponsabilidad—vuelve a ser Rey.

Como no tocó esos mismos clarines y redobló atabales cuando apareció el dictador y derrocó esa realeza que tan tardíamente salió ahora a defender?

Era, sencilla y llanamente, que derrocaba la realeza un golpe de fuerza, y los nobles del día, qué iban a hacer sino plegarse, de buen grado o de mal grado, a esa fuerza?

¿Soñar clarines cuando el sublevado llegaba grito, felice y triunfador a poseicionarse de las prerrogativas reales, a medio desenvainar el sable pletórico de audacia y masculando amazanas entre dientes?

Si la interpretación que da del suceso don Gabriel Maura es la auténtica, acaso el Rey llamó, en tan crítica ocasión a sus nobles, visto que su Gobierno mal le defendía. Pero a los nobles, a la vista está, les ensordecía la prudencia.

Y qué necesidad había de la llamada realeza? Por propio impulso, fieles y despiertos valientes de la realeza y sus prerrogativas, ellos debieron agruparse, aun sin mandato ni llamada de la Corona, para defenderlas contra el usurpador. Y no lo hicieron. ¡Fué más vale-

roso y más decidido el buen pueblo español, la despreciada "chusma encanallada", cuando se alzó en 1808 contra el secuestrador del "Deseado"!

A la nobleza del día la hemos visto a lo largo de los seis mal llamados años, no al lado del trono con la armadura puesta y la tizona en la mano. La hemos visto dispersa y confundida en el upetismo triunfante, por Gobiernos civiles, Diputaciones y Ayuntamientos, en misiones, comisiones y cargos retribuidos, y hasta en el mismo Consejo de ministros que asistió al usurpador.

Es ahora, ¡ahora!, cuando pide un puesto en la liza y destaca a las repartidoras de hojas verdes como vanguardia de su apañado ejército.

La Acción nobiliaria recuerda—después de seis años, cuatro meses, trece días y poco—la única misión que le acuerdan los tiempos como vestigio arqueológico. Ahora es cuando esos nobles están valientes. Ni siquiera ha tenido que decir el rey "¡Aquí, mis nobles!" Ha bastado que los llamasen el financiero de la Dictadura y el acreditado Vitorica, recienhecho conde de los Moriles.

Estos valientes monárquicos de ahora rugen ya de impaciencia por entrar en batalla. Mientras los que piensan otra cosa que el señor Maura y Gamazo, y piden "responsabilidades", andan de la Censura al Fiscal y del Fiscal a la Censura, ellos rebosan ardor y acometividad y campo libre. ¡Ya era hora!

Y las mesnadas avanzan. Llegó la vanguardia con las señoras de las hojas verdes. Viene después el confuso turbon de Damas Católicas y patronas de Sindicatos, Congregaciones y Roperos. Luego, las angelicas aprendizas de los talleres modisteriles, que ya lucieron su combativa gentileza en la primera plana de "A B C". Ahora, las inocentes alumnas de ciertos Colegios, que hacen ejercicios de escritura en inmaculados pliegos de suéter encabezado. Después... ¿quién sabe? Hoy es posible que salgan, ¡al fin!, al campo del torneo los auténticos justadores, campeones retrasados de un trono mantenido en secuestro y sin defensa durante seis años, cuatro meses y trece días justos.

Automovilista

Quiere aumentar la luz en su coche?... Sistema patentado número 412.945

Tríncado, Ibarroondo y Compañía

Los Heros, 13.—Teléfono 14-3-50.—BILBAO

N. ODAHL

Dentista sueco - americano

Doctor en Cirugía dental de la Universidad del Estado de Nueva York. Horas: de 10 a 1 y de 3 a 7. Consultas, para trabajos económicos: de 6 a 7.

Prim, 13.—Teléfono 1-45-07.—San Sebastián.

Biblioteca circulante

Se alquilan novelas a 0'25 tomo. Compra y venta de libros.

Librería de Gros :: :: MIRACRUZ, 28

Hacen falta

ayudantes de cajista y un aprendiz. Carrocerías del Norte: Nueva, 4, barrio de Gros.

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 5. Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

Salón Miramar Hoy, domingo - Progamas extraordinarios

A las cinco y media y siete y media de la tarde y diez de la noche

"BROADWAY"

A las cuatro: INFANTIL

El mentir de las estrellas

Contamos con un planeta nuevo en la familia solar

Es de gran tamaño y el más alejado del sol y no podemos verlo a simple vista

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

Ayer en el Observatorio de Madrid se recibió un despacho del Observatorio Central de Berlín confirmando haber sido descubierto por el astrónomo Lowell, del Observatorio de Arizona, un nuevo planeta de tamaño doble al de la Tierra, y situado más lejos que Neptuno, al que hasta ahora se creía como el planeta más alejado del Sol.

Según los datos que se reciben, el descubrimiento se ha hecho siguiendo las manifestaciones y los estudios realizados por Pickering.

Este descubrimiento tiene una gran importancia, ya que se confirma la existencia de un nuevo y grande planeta que quizás no sea el último que se descubra, pero que hasta el momento es el que más alejado se halla del Sol.

El nuevo astro aparece como una estrella de 15.ª magnitud. El ojo del hombre sólo alcanza ver las de sexta magnitud.

Ya hay quien demuestra que Colón fué catalán

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

Comunican de Barcelona que en breve se publicará un interesante libro del notable escritor señor Valls acerca del origen y personalidad de Cristóbal Colón. El libro está escrito a base de la conferencia que dicho escritor e investigador dió no hace mucho sobre el mismo tema en el Ateneo de Tortosa.

En este libro se afirma y se trata de demostrar la afirmación de que Cristóbal Colón era catalán.

Por consejo del Padre Rodés el libro se editará en castellano, en catalán, en francés, en inglés y en alemán, y la publicación del libro la patrocina la Lliga.

El homenaje a Chiquito de Azcoitia

A última hora nos comunican que los partidos a mano anuncianos para el homenaje que hoy se dedica a Chiquito de Azcoitia han sufrido una variación, jugándose estos encuentros:

Primer, Kirru y Urelay contra Uriar y Artazo.

Segundo partido, Irureta hermanos contra Bojas, Aramburu y Lasa.

Después del banquete a Ortega y Gasset

Leemos en los periódicos de la región vasca, de otras provincias y de Madrid la noticia de haber impuesto el gobernador civil de Guipúzcoa sendas multas de quinientas pesetas a los señores Amilibia, Bago y Andrés, que firmaron la instancia de permiso para celebrar el banquete a don Eduardo Ortega y Gasset.

Sinceramente lamentamos el percance sufrido por estos buenos correligionarios.

También leemos en los periódicos de Madrid y de provincias que para ayudar al pago de los gastos "extraordinarios" sobrevenidos a los organizadores de aquel acto, se ha abierto espontáneamente una suscripción popular con cuotas de diez y veinticinco céntimos. Por la marcha que lleva la suscripción, los indicados "gastos" extraordinarios se cubrirán rápidamente.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

de Madrid

Enfermedades de los niños

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 5

Ha sido procesado el director de "El Liberal" de Murcia

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

PROCESAMIENTO

Comunican de Murcia que el juez del distrito de San Juan comunicó ayer tarde el auto de procesamiento al director de "El Liberal" de aquella localidad, don Ricardo Serna, por haber publicado en su diario el cuadro del duque de Moreno Carbonero "La conversión del duque de Ganda", al que aludió el señor Sánchez Guerra en su discurso del Teatro de la Zarzuela.

Funda el juez su determinación en que existe un delito de injuria contra el jefe del Estado, previsto y sancionado en el artículo 256 del Código Penal, que establece para tales delitos de seis a doce años de prisión y multa de mil a diez mil pesetas.

"Heraldo de Madrid" en su número de aniversario publica una conversación sostenida por uno de sus redactores con el ministro de Justicia acerca del procesamiento del director de "El Liberal", de Murcia, por haber publicado el cuadro de Moreno Carbonero que representa la conversión del duque de Ganda.

En realidad—ha dicho el ministro de Justicia—, es un hecho que desconozco. El fiscal ha obrado en este caso en virtud de las instrucciones recibidas por medio de la circular del Supremo recientemente publicada, como usted recordará. Los fiscales no, hacen sino atenerse a lo que las leyes precentúan.

En cuanto al hecho concreto de la denuncia a "El Liberal" de Murcia—añadió—, pediría informes. Por ahora no puedo decir más.

—Podrá usted decir—le preguntó el periodista—si hay alguna relación entre estas instrucciones de los fiscales y el modo de aprobar lo publicable o silenciable por la Corte?

—Ninguna. La Censura, por otra parte, es una función que está fuera del radio de su jurisdicción.

Hoy emprende el Sr. Sánchez su viaje a Madrid

Según se nos dijo anoche a última hora, a las ocho de la mañana de hoy saldrá con dirección a Madrid el gobernador civil de Guipúzcoa, señor Sanfalo. Realizará el viaje en automóvil.

Probablemente estará de regreso el jueves.

Durante su ausencia se encargará del mando don Fernando Ugarte.

RIOJANEIRO, 15.—El "National City Bank" ha depositado en el Banco del Brasil dólares 3.900.000, importe de la multa que le impuso la Inspección bancaria en el mes de febrero último por supuestas operaciones ilegales realizadas por su sucursal en San Paulo.

El "National City Bank" interpuso una acción contra esta multa, alegando que había sido impuesta sin realizar una completa inspección de sus transacciones, y se supone que ahora interpondrá también una acción contra la orden que le ha hecho efectuar el depósito de la multa. (United Press).

¡Que no se cambie la hora!

(POR TELEFONO)

Algunas entidades y particulares se han dirigido ya al Gobierno en petición de que no se altere la hora para implantar el horario de verano como se ha hecho en años anteriores, pues dicen que ello irroga grandes perjuicios.

—Un rompimiento entre Alemania y Rusia?

BERLIN, 15.—La aceptación del plan Young por el Reichstag ha suministrado a la Prensa soviética ocasión para hacer comentarios sobre la situación actual del estado de relaciones germano-rusas. Los periódicos soviéticos hacen comentarios violentos y dicen que se toma en Alemania una fuerte tendencia a tomar parte en las campañas antisoviéticas. Se oyen en algunos medios—según los periódicos rusos—que será denunciado el Tratado de Río de Janeiro. (Argos).

PARA MUEBLES BARATOS
POR SUS PRECIOS — POR SURTIDO
MERKIENA
URBIETA, 4. — CONTADO — PLAZOS

F. Loidi Zuláica
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA 6 1. — Teléfono 1-29-32

PABLO MOLANO
GARGANTA, NARIZ Y

16 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

LA VIDA POLITICA

Parece ser que precederán las elecciones generales a las municipales**Cambó optimista. - D. Alfonso marcha mañana a las Hurdes. - Martínez Anido a Valencia. - Andanzas de Romanones**

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

EL REGISTRO DE EXPORTADORES
Ha sido aplazado hasta el próximo mes de julio la aplicación de la entrada en vigor de la R. O. de 11 de diciembre de 1929 relativa al Registro de exportadores de la Dirección de Comercio y abriendo una información pública que habrá de terminar el 15 de mayo próximo y a la cual podrán aportar los interesados los diversos puntos de vista que defienden en el orden a la reglamentación de los productos de exportación que se anuncian en la mencionada real orden.**LAS RESERVAS DE LAS COMPAÑIAS ASSEGURADORAS**

Por el Ministerio del Trabajo se ha dispuesto que se incluyan en la lista de valores para inversiones de reservas de las Compañías aseguradoras, los títulos amortizables 5 por ciento del Patronato Nacional de Turismo, del número 1 al 50.000, por reunir los requisitos que exigen las disposiciones vigentes.

SE VAN A PONER EN CIRCULACION 350 MILLONES EN BONOS DEL TESORO

La Dirección General del Tesoro ha anunciado oficialmente el proyecto de poner en circulación 350 millones de pesetas en bonos del Tesoro, reembolsables a la par en el plazo de diez años. El Tesoro se reservará la facultad de anticipar el reembolso parcial a partir de enero de 1935. Los bonos devengarán un interés del 6 por ciento que será abonado por trimestres vencidos.

LA CASA DE ESPAÑA EN BUENOS AIRES
Ha sido derogada la base 4.ª del R. D. de 28 de diciembre de 1928, por el que se instituía la creación de la Casa de España en Buenos Aires, en lo que concierne a la concesión del aval del Estado para el empresario necesario para la construcción del edificio.**UNA COMISION INSPECTORA**

Por R. O. de la Presidencia del Consejo de Ministros se dispone que una Comisión integrada por funcionarios de las distintas Secciones de los Ministerios del Trabajo y de Hacienda, realice un detenido estudio de cuanto se relaciona con la organización de asuntos de Casas Baratas, de casas de acción agraria, crédito agrícola, restablecimiento de la Caja del Fomento de la pequeña propiedad y todo cuanto se refiere a la liquidación de las reservas invertidas, disponiendo que si los informadores observaren la existencia de alguna responsabilidad, se eleve conocimiento de ella a la Comisión nombrada por acuerdo del Consejo de ministros en 15 de noviembre próximo pasado.

NOMBRAMIENTO DE PRESIDENTES DE DIPUTACIONES

Por R. O. han sido nombrados presidentes de la Diputación de Santander don Pedro Briales y de la de Palencia don Manuel Diezquijada.

LAS ANDANZAS DEL Sr. CAMBO

Dentro de pocos días llegará a Madrid el señor Cambó para reanudar sus interrumpidas gestiones encaminadas a la formación del partido político que proyecta y sobre el cual se muestra muy optimista. Todavía el señor Cambó no ha resuelto nada en lo que se refiere a la propaganda, pues ignora con quiénes ha de contar y cuál va a ser la orientación definitiva del nuevo partido.

DON ALFONSO SE VA A LAS HURDES

Mañana, lunes, por la mañana, saldrá don Alfonso con dirección a Las Hurdes para visitar aquella región.

Le acompañarán en la excursión el duque de Miranda, y los miembros del Patronato de Las Hurdes. Los expedicionarios visitarán las nuevas escuelas construidas en la región, y los nuevos caminos. La noche del lunes la pasarán en la región huriana y el martes después de realizar diversas excursiones por la comarca regresará a Madrid.

LA FIRMA

Don Alfonso firmó ayer los siguientes decretos:

De Economía. — Modificando varios artículos del Reglamento de la Propiedad Industrial.

—Suprimiendo las patentes de exportación, pero respetando la Comisión interministerial y ampliando las funciones de la misma y estableciendo que los pagos que se hayan de efectuar lo sean en papel de Estado.

—Refundiendo la Dirección General de Comercio y Aranceles con una nueva titulación que será la de Dirección General de Comercio y Político Arancelaria, que habrá de quedar sujeta a la subsecretaría del Ministerio, así como las Secciones de Comercio Interior y Exterior, política Arancelaria, preparación de tratados oficiales y legislación mercantil comparada.

—Disolviendo la Cámara Oficial Pasera de Levante.

—Suprimiendo la delegación regional de la Cámara Oficial Uvera de Almería.

—Concediendo la Gran Cruz del Mérito Agrícola al súbdito brasileño Jeminiano María Castro y a don José Díaz.

De Instrucción Pública. — Aceptando la Comisión presentada por el rector de la Universidad de Sevilla, don Feliciano Can-
do el programa de la feria del mes de mayo.

dau.

—Nombrando para sustituirle a don Ramón Carrondo.

—Aceptando las dimisiones presentadas por los vicerrectores de dicho centro universitario don Ignacio de Castro y don José María de Moita.

—Nombrando vicerrector de la Universidad de Sevilla a don Patricio Peñalver.

MARTINEZ ANIDO A VALENCIA

Ayer tarde marchó a Valencia el general Martínez Anido. Antes de emprender el viaje celebró una conferencia con el director general de Seguridad, general Mola.

LA RECTIFICACION DEL CENSO Y LAS ELECCIONES

Ayer celebró reunión la Junta del Censo electoral, que examinó detenidamente el real decreto ordenando la rectificación del censo. Esta no se hará, ni aun adelantando los plazos como es propósito del Gobierno, hasta el 23 de noviembre próximo, y la principal causa de ello es la vigencia del Estatuto municipal, si éste ha de ser respetado, ya que en él se concede el voto a la mujer y se atribuyen ciertos arbitrios a los Ayuntamientos.

Como éste es un asunto que no ha sido sometido a las Cortes, es posible que las elecciones de diputados a Cortes se celebren antes que las municipales. En este caso, serán las Cortes, las que resuelvan lo que ha de hacerse con el voto de la mujer y otros extremos del Estatuto municipal, si es que el Gobierno no deroga antes tales disposiciones dictatoriales.

LA TARDE DEL PRESIDENTE

El general Berenguer permaneció toda la tarde en su despacho del ministerio del Ejército, donde conferenció con los generales Sanjurjo, Franco y Marzo y con el subsecretario de Gobernación.

A las diez y cuarto abandonó su despacho el presidente y dió a los periodistas que se había ocupado con el ministro de la Gobernación de los daños causados por los temblores.

Añadió que de otras cosas no había nada y se despidió hasta el lunes, más hoy es también para el día de descanso.

TRES EX MINISTROS EN PALACIO

Ayer tarde estuvieron en Palacio los ex ministros señores Calderón, Ortúñez y Yanguas.

El señor Calderón, al salir, se limitó a decir que había ido a cumplimentar a don Alfonso.

Por su parte el señor Ortúñez dijo:

—Hemos hablado de diversos asuntos. Cuantos tenemos sentimientos monárquicos debemos acercarnos al monarca para dar-

Acción de las izquierdas**Acuerdos de los socialistas bilbaínos**

(POR TELEFONO)

Bilbao, 16. Añoche celebró asamblea la Agrupación Socialista bilbaína, para examinar la proposición de la Agrupación Socialista de Eibar. En el debate intervinieron Indalecio Prieto y Lacort, que coincidieron en apreciar el espíritu de la proposición eibarresa.

Se acordó a propuesta de Prieto, que los delegados de la Agrupación Socialista bilbaína en la reunión de la Federación Vasco-Navarra defendan el criterio de que se examine la característica de la cuestión regional y, si fuera posible, la agrupación de todas las fuerzas políticas encaminadas a un fin concreto, y que estudiada esa cuestión se someta, en caso de ser factible la reunión, al criterio del Comité nacional para escuchar sus consejos.

Esta proposición, que fué aprobada por unanimidad, recoge el espíritu de la proposición de los socialistas eibarreses.

Se acordó rechazar al petición de nombrar un Comité regional que se ocupase del pacto con las izquierdas, puesto que para esos fines nadie tiene más autoridad que el Comité nacional del partido.

LOS QUE NO HACIAN POLITICA**Por qué no hay dinero para fiestas en Puerto Real**

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

En el Ayuntamiento de Puerto Real, al discutirse el pago de un recibo en la sesión celebrada ayer, se descubrió que el anterior Ayuntamiento de la dictadura invertió el importe del capítulo "Feria y fiestas" en consagrarse al Corazón de Jesús, cuya imagen fué colocada en la sala de la Alcaldía.

Por dicha circunstancia sólo dispone el nuevo Ayuntamiento de 96 pesetas para todo el programa de la feria del mes de mayo.

le la impresión de esta realidad: que España es un país monárquico.

El señor Yanguas acudió con su esposa y familia del catedrático señor Cansciano, recientemente fallecido, para darle las gracias por el pésame que envió con motivo de la muerte de dicho señor.

EL CACIQUISMO EN ALMERIA

Una comisión de almerienses que se encuentra en Madrid, entregó ayer un escrito al general Berenguer, pidiendo que se adopten medidas encaminadas a poner fin al caciquismo que durante muchos años ha imperado y sigue imperando en Almería. También piden los comisionados que en las próximas elecciones se impida que nadie trate de coartar la libertad de designar candidatos.

LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

El general Franco conferenció ayer con el subsecretario del ministerio del Ejército, general Goded, sobre asuntos que afectan a la Academia General Militar.

UNA NOTA DE LOS AGRICULTORES Y GANADEROS

Los periódicos han publicado una nota de la Asociación General de Agricultores, Asociación de Ganaderos y Confederación Católica-Agraria, en la que se expone al Gobierno la situación de los intereses agrícolas y ganaderos con motivo de la supresión de los préstamos que se venían concediendo por el Servicio del Crédito Agrícola.

Como se han agotado los cuatro millones de pesetas consignados para estas atenciones, y la situación de los agricultores es difícil, se pide se amplíe el crédito.

Manifestan que los labradores han cumplido siempre lealmente sus compromisos y que deben ser atendidos, ya que ello no ha de irrogar perjuicio alguno a la Hacienda pública.

NUEVO SEMANARIO REPUBLICANO

Comunican de Gijón que ayer apareció el primer número de un nuevo semanario, órgano del partido republicano.

LA ENFERMEDAD DEL CONDE DE SAN LUIS

Un despacho de Sevilla dice que el gobernador civil padece una afección gripe, que le obliga a guardar cama.

ROMANONES EN SEVILLA

Ayer por la mañana llegó a Sevilla el conde de Romanones, que paseó en automóvil por la población. Al mediodía almazó con varios amigos en el chalet de Tablada.

Se da por seguro que el jefe del partido republicano sevillano será don Antonio Rodríguez de la Borbolla.

Los viajes de Tormo**El Rectorado de la Universidad de Salamanca**

(POR TELEFONO)

Madrid, 16. Ayer por la mañana llegó el ministro de Instrucción y por la tarde presidió una reunión de ex rectores y ex vicerrectores de la Universidad. También asistió el Sr. Unamuno. Se trató del nombramiento del nuevo rector, citándose algunos nombres, pero no se llegó a acordar nada en concreto.

El señor Tormo cambió también impresiones con los reunidos acerca de la reforma del plan de estudios universitarios.

Más tarde recibió a una comisión de estudiantes de Medicina, que pidió se aplacaran las oposiciones a plazos de inspectores de Sanidad.

Los partidos políticos de Haití han llegado a un acuerdo

PUERTO PRÍNCIPE, 15 (Haití).—La Comisión designada por el presidente de los Estados Unidos, Mr. Hoover, para estudiar la situación política de la isla anuncia que tanto los partidarios del actual presidente de Haití, señor Borno, como los miembros de la oposición están de acuerdo en que sea nombrado don Eugenio Roy presidente provisional de Haití el 15 del próximo mes de mayo, fecha de la aspiración del mandato presidencial del señor Borno, siempre que el señor Roy se comprometa a convocar elecciones legislativas en cuanto ocupe el cargo de presidente provisional. — United Press.

Destitución de un cónsul de Cuba

LA HABANA, 15.—El secretario de Estado ha hecho pública la destitución del cónsul de Cuba en Gibraltar, señor Russo, porque se dedicaba a mezclar tabaco habano con otros tabacos de inferior calidad y vendía la mezcla en España y en África del Norte hacéndola pasar por tabaco habano legítimo. (United Press.)

Una protesta**La Federación local de Sociedades obreras y la Escuela del Trabajo**

Ayer se reunió el Pleno de la Federación local de Sociedades obreras. Entre los acuerdos adoptados figura el siguiente:

"El Comité ejecutivo de esta Federación de Sociedades obreras, haciendo eco de las graves declaraciones hechas y ratificadas por la Prensa local contra el director de la Escuela Elemental de Trabajo, de esta ciudad, ha creído conveniente hacer pública su protesta si los hechos han sucedido tal y como han sido relatados."

"Este Comité confía en que el Patronato, el claustro de profesores y personal auxiliar de la Escuela se informarán, para la sanción de tan delicado asunto, en el más energico espíritu de justicia e imparcialidad."

Los obreros donostiarras han recogido el llamamiento que les hacíamos en uno de nuestros números pasados. Lo que es la Escuela de Trabajo tiene para ellos un interés esencial y les crea el deber de permanecer atentos a su funcionamiento y a todo cuanto pueda influir en su eficacia. Lo han cumplido ahora advirtiendo que no ven con indiferencia el asunto sometido al Patronato de aquella institución.

Pero, repetimos, el expediente instruido por los malos tratos que han sufrido algunos alumnos, no es sino un episodio de la historia desdichada de esa creación de los dictadores anteriores.

Hay en la Escuela un problema de dirección, que el expediente a punto de fallarse puede remediar, si el fallo es el que esperamos después de las denuncias presentadas por los alumnos y comprobadas en las diligencias de los jueces instructores.

Pero subsistirá la necesidad de más duras transformaciones que ya afectarán tanto a la subsistencia de la misma Escuela como al dinero que se gasta en sostenerla, a los apoyos municipales que hasta ahora ha disfrutado y hasta a la vida de la Escuela municipal de Artes y Oficios, por desgracia mutilada y casi desahuciada.

De todo esto seguiremos hablando. Hay vidas historias que recordar, para edificación de la ciudad, víctima de los manejos dictatoriales, en este como en otros muchos aspectos. Y también hay que rectificar conductas y orientaciones que una vez desanareados los dictadores locales y sus amos de Madrid, no hay razón alguna para que perduren.

Supervivientes**Los camaleones que no se resignan**

(POR TELEFONO)

Madrid, 16. **INCOMPATIBLE, A PESAR SUYO**
Dicen de Quintanar de la Orden que se ha posesionado de la Alcaldía el nombrado Real orden, don Lucas Rupuy, farmacéutico titular de este Ayuntamiento, sin renunciar previamente al contrato que por suministro de medicamentos a la Beneficencia tiene con el Ayuntamiento, resultando, por tanto, un caso patente de incompatibilidad, según dispone el vigente estatuto.

Fué con la dictadura caracterizado miembro de la U. P., y es persona de toda la confianza del antiguo sanchezguerrista, jefe con la dictadura de la U. P. y en la actualidad destacadísimo bugallista, don Ramón Contreras.

¿QUE ES ESTE HOMBRE?
Dicen de Barcelona que una Comisión de concejales de Igualada ha visitado al gobernador civil para protestar contra el nombramiento de alcalde hecho en favor de Lorenzo Ferrer, que había pertenecido al Ayuntamiento de la Dictadura. Agregaron que el señor Ferrer militaba en el partido republicano.

Al exponer los periodistas al gobernador las manifestaciones de los comisionados, el general Despujols les dijo que, según sus noticias, el señor Ferrer era monárquico independiente.

El boxeo en Norteamérica**Otro triunfo de Gregorio Vidal**

CHICAGO, 15.—En el combate de boxeo celebrado anoche en esta ciudad por el español Gregorio Vidal y el norteamericano Harry Fiero resultó el primero vencedor por puntos. El encuentro fué a ocho asaltos. (United Press.)

Se emprenden las gestiones para la novillada de Pascua

La Comisión de gremios encargada de realizar gestiones

Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa

Brillante sesión a cargo de los compañeros de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao

Con un lleno rebosante de los salones de la corporación, se celebró ayer, a las seis y media de la tarde, la anunciada sesión extraordinaria que corría a cargo de los compañeros vizcaínos que venían en representación de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao, en devolución de visita, pues anteriormente los guipuzcoanos intervinieron en aquella Academia hermana.

El doctor Eizaguirre (E.) dió la bienvenida a los compañeros vizcaínos y ofreció a todos ellos la cooperación y el modesto apoyo de la Medicina guipuzcoana, encuñándose de presentar personalmente a cada uno de los conferenciantes, por ser de soberana conocida su valía científica para todos los presentes.

Ocupó la tribuna, en primer término, el doctor don Antonio Eguiluz, presidente de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao, quien en nombre de los visitantes y en representación de la Academia vizcaína agradeció las palabras cariñosas del doctor Eizaguirre y estimuló a todos para continuar este intercambio científico, que puede ser tan fructífero.

Desarrolló a continuación el tema anunciado, «Un caso de peritonitis biliar sin perforación aparente», con una exposición brillante y clara del caso, que fué intervenido por su compañero el doctor San Sebastián.

En segundo lugar, el doctor Alonso Guevara expuso con gran sabor clínico «Un caso de colecistitis y lambliasis duodenal».

El doctor don Luis Bilbao, basándose en sus numerosas investigaciones personales, expuso de manera completa el problema de «La uremia por carencia de sal».

El doctor Atucha, en colaboración con su jefe el doctor don Cesáreo Díaz Emparanza, del Hospital de Bilbao, presentó varios casos de «Invaginación intestinal por fibroma de intestino delgado», acompañando su interesante charla con proyecciones demostrativas.

El doctor don Carlos Mendaza Larrainzar trató del «Estado actual de la profilaxis de la infección puerperal», tema de un gran interés social y que expuso de una manera brillante, con su experiencia personal tanto en el Hospital de Bilbao como en la Casa de Maternidad de Vizcaya, que dirige su padre el doctor Mendaza con tan gran competencia.

El doctor Rey Baltar, jefe de clínica ginecológica del Hospital, se ocupó del «Procedimiento Wertheim-Bumm en el cáncer del cuello uterino», y sentando la conclusión interesante que las modificaciones de su maestro el doctor Bumm al primitivo procedimiento de Wertheim hace esta operación muy útil y práctica, además de haber disminuido su mortalidad en tan grave como frecuente «fección».

El doctor San Sebastián, presidente del Colegio de Médicos de Vizcaya y director del Instituto del Cáncer, trató de «Un caso de megaesófago», operado por él hace ya años con un brillante resultado, y presentando las radiografías comprobatorias antes y después de la intervención quirúrgica.

Por último, el doctor Viar (J.), del Hospital de Bilbao, pronunció una interesante conferencia sobre «La reserva alcalina en el pronóstico de las nefritis», sentando conclusiones de un alto valor clínico y refiriéndose principalmente a su dilatada experiencia personal.

No podemos extendernos sobre la reseña de cada una de las comunicaciones por no disuadir de espacio para ello, ya que en la revista profesional «Guipúzcoa Médica» se irán publicando para conocimiento de todos los médicos.

La brillante sesión académica de ayer ha de perdurar en la memoria de los académicos guipuzcoanos, ya que la representación vizcaína hizo gala de su gran cultura médica y todas las comunicaciones fueron brillantemente expuestas y aplaudidas calorosamente por los académicos que llenaban el salón de actos, mostrando el entusiasmo y la expectación grandes que había despertado este «tour de force» de nuestra primera entidad científica.

Motores para canoas

Deicos, baterías, magnetos, ballestas, coronas y accesorios para automóviles a precios sumamente económicos. Se compran coches usados

CASA YURRE
31 de Agosto, 15 Teléfono 1-13-75
SAN SEBASTIAN

Depósitos: Barrio de Gros y Pasajes de San Pedro.

Se alquila bodega

de 400 metros cuadrados, con rampa directa a la calle, clara y ventilada, para garaje, industria, etc., en la calle de Miracruz. Precio módico.

Informarán: Vergara, 15, entresuelo Izqda.

GARAJE

Azcárate Hermanos

Alquiler de automóviles de todo lujo cerrados. Precios módicos.

Prim, 12 :: SAN SEBASTIAN :: Telf. 1-25-71

Alquiler de automóviles de todo lujo cerrados. Precios módicos.

Prim, 12 :: SAN SEBASTIAN :: Telf. 1-25-71

El doctor Eizaguirre (E.), en nombre de todos, dió a los conferenciantes las más expresivas gracias por su valiosa aportación científica, felicitándoles cariñosamente.

Terminada la sesión se celebró en el hotel María Cristina un banquete, al que asistieron más de treinta y seis comensales, reinando en él excelente humor y sirviendo para el más firme estrechamiento de los lazos de confraternidad que existieron siempre entre los médicos de las provincias vascas. La mesa presidencial del banquete, al que asistieron todos los médicos bilbaínos que tomaron parte en la conferencia, fué ocupada por los doctores Eizaguirre, presidente de la Academia Médico-Quirúrgica de Guipúzcoa; Eguiluz, presidente de la Academia Médica de Bilbao; San Sebastián, presidente del Colegio Médico de Bilbao, y Bergareche, presidente del Colegio Médico de San Sebastián.

Se ha detenido al autor de un robo de 700 pesetas

Ayer dimos cuenta de que a Francisco Irazu, de Villabona, le habían sustraído una cartera conteniendo 700 pesetas. Como presunto autor fué detenido Hipólito Martín García, de veinticinco años, que había conocido al primero en un bar del Antiguo, donde hicieron juntos algunas libaciones.

Francisco echó de menos la cartera por la noche, presentándose en la Comisaría para denunciar el hecho, y haciendo que recayeran las sospechas sobre Hipólito. Este negó que hubiera robado aquel dinero, pero más tarde se ha podido comprobar que el mismo día en que faltó la cartera estuvo el detenido haciendo gastos extraordinarios con dos amigos, a uno de los cuales regaló 25 pesetas, y les invitó a un paseo hasta Pamplona en automóvil, donde también hicieron varios gastos.

Hipólito dijo primeramente que el dinero se lo había encontrado en la playa, pero terminó confesándose autor del robo de la cartera, habiéndosele procurado alojamiento en la cárcel de Ondarreta.

El doctor Rey Baltar, jefe de clínica ginecológica del Hospital, se ocupó del «Procedimiento Wertheim-Bumm en el cáncer del cuello uterino», y sentando la conclusión interesante que las modificaciones de su maestro el doctor Bumm al primitivo procedimiento de Wertheim hace esta operación muy útil y práctica, además de haber disminuido su mortalidad en tan grave como frecuente «fección».

El doctor San Sebastián, presidente del Colegio de Médicos de Vizcaya y director del Instituto del Cáncer, trató de «Un caso de megaesófago», operado por él hace ya años con un brillante resultado, y presentando las radiografías comprobatorias antes y después de la intervención quirúrgica.

Por último, el doctor Viar (J.), del Hospital de Bilbao, pronunció una interesante conferencia sobre «La reserva alcalina en el pronóstico de las nefritis», sentando conclusiones de un alto valor clínico y refiriéndose principalmente a su dilatada experiencia personal.

No podemos extendernos sobre la reseña de cada una de las comunicaciones por no disuadir de espacio para ello, ya que en la revista profesional «Guipúzcoa Médica» se irán publicando para conocimiento de todos los médicos.

La brillante sesión académica de ayer ha de perdurar en la memoria de los académicos guipuzcoanos, ya que la representación vizcaína hizo gala de su gran cultura médica y todas las comunicaciones fueron brillantemente expuestas y aplaudidas calorosamente por los académicos que llenaban el salón de actos, mostrando el entusiasmo y la expectación grandes que había despertado este «tour de force» de nuestra primera entidad científica.

Motores para canoas

Deicos, baterías, magnetos, ballestas, coronas y accesorios para automóviles a precios sumamente económicos. Se compran coches usados

CASA YURRE
31 de Agosto, 15 Teléfono 1-13-75
SAN SEBASTIAN

Depósitos: Barrio de Gros y Pasajes de San Pedro.

Se alquila bodega

de 400 metros cuadrados, con rampa directa a la calle, clara y ventilada, para garaje, industria, etc., en la calle de Miracruz. Precio módico.

Informarán: Vergara, 15, entresuelo Izqda.

GARAJE

Azcárate Hermanos

Alquiler de automóviles de todo lujo cerrados. Precios módicos.

Prim, 12 :: SAN SEBASTIAN :: Telf. 1-25-71



Santoral

Domingo, 16 de marzo.—Santos Julián, Ciríaco, Heriberto y Agapito.

Lunes, 17.—Santos Patricio y Teodoro. Ortos y ocasos.—Hoy sale el sol a las 6'26, pasa por el meridiano a las 12'23 y se pone a las 18'22.

La luna sale a la 20'36, pasa por el meridiano a la 4'30 y se pone a las 7'49.

Mañana, sale el sol a las 6'24, pasa por el meridiano a las 12'23 y se pone a las 18'23.

La luna sale a las 21'48, pasa por el meridiano a las 2'18 y se pone a las 8'15.

Viajes

Se encuentra en San Sebastián el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Bilbao, don Valeriano Balzola, concejal de aquel Ayuntamiento.

Ha llegado de París sombrerera nueva, con nuevos modelos. Se hacen toda clase de reformas. Zabaleta, 20, cuarto.

—Han regresado de Madrid D. Manuel Anso y don Andrés Sáez de Parayuelo.

—También ha vuelto de Madrid nuestro querido compañero Emilio Pisón.

—En el rápido llegó de la corte don Angel de Azqueta.

—Regresaron asimismo de Madrid don Vicente Loidi y don José Perea.

—De Vitoria llegó ayer don Gregorio Altabe.

—De Burgos vino don Luis Sierra.

—Hoy marcha a la corte don Isidoro Arataza.

—Se encuentran en Madrid don Gerardo Bienabe y su bella esposa.

—También está pasando unos días en Madrid la bellísima señorita Matilde Bilbao.

—De Madrid marchó a Santander don José de la Torre.

—De Madrid, donde ha pasado una temporadita con sus tíos los marqueses de Tenorio, se ha trasladado a Zaragoza la encantadora señorita Carmen Elósegui.

—Vino de Vitoria don Millán de Leniz.

—Regresó a Pamplona don Primitivo Zurita.

Mezcilla

La Sastrería Pujol acaba de recibir las últimas novedades para trajes de primavera

GARIBAY, 11 :: :: :: Teléfono 12-4-59.

Letras de luto

Hoy, a las once y media de la mañana, será conducido al cementerio el cadáver de doña Rafaela Durán y Eiguren, por cuyo eterno descanso se celebrarán solemnes funerales en la iglesia parroquial del Buen Pastor mañana, a las once de la mañana.

Reiteramos a sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Después de sufrir con exemplar resiliencia cristiana una larga y penosa enfermedad, falleció el día 13 del corriente en el Convento de religiosas de la Compañía de María de Orduña, la Ryda. Madre Soledad Música Martínez, hija del que en vida fué director de la Caja de Ahorros Municipal, don Luis Música.

Reciba toda su distinguida familia, en particular su madre y hermanos, la expresión de nuestra más sincera condolencia.

—A las cuarenta años de edad falleció ayer, a las ocho y media de la noche, don Crisanto Landa González.

Hoy, a las cuatro y media de la tarde, será conducido el cadáver al cementerio de Polloe y el martes, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Ayer, a las seis de la tarde, falleció en Oyarzun el joven don Enrique Picavea y Rivera, a cuyos deudos enviamos la expresión de nuestro sincero pésame.

Hoy domingo, a las once de la mañana, será conducido el cadáver al cementerio de Oyarzun y mañana lunes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de la ciudad villa, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Los funerales por don Valentín Lacarelle

Los funerales por el eterno descanso de nuestro querido amigo don Valentín Lacarelle Colinet, padre de nuestro también querido amigo el joven y reputado odontólogo don William, celebrados ayer a las once de la mañana en la iglesia parroquial del Buen Pastor, constituyeron una sentidísima y elocuente manifestación de duelo, que evidenció el profundo pesar producido por la muerte del finado entre sus numerosas amistades.

Ocuparon la presidencia del duelo don Fernando Nogués, don Buenaventura Larreta, sobrino del finado; don Federico Vidaurre, don Luis Rivilla y el cónsul de Francia, señor Les masfres.

Reiteramos a los afligidos deudos del señor Lacarelle la expresión de nuestro sentido pésame.

Société Française de Bénefiance et d'Enseignement

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir assister à la réunion générale extraordinaire de la Société, qui aura lieu aux Ecoles Françaises, le dimanche 23 mars 1930 à 11 heures, en première convocation.

Vu la question à traiter nous comptons sur votre présence et vous en remercions.

Le Comité.

Ordre du jour:
Dáptres la demande de convocation en conformité avec l'article 17 de nos statuts.

Discussion de la reduction des traitements et suppression des logements du personnel enseignant décidés par le Comité en fonction contrairement aux engagements pris à ce sujet par la Société vis à vis du dia persona par l'intermédiaire de son précédent Comité.

Prémierement.—Lecture du procès verbal de la dernière réunion générale ordinaire.

EL MEJOR ANTIHEMORROIDAL
ESFIDRENO AZCARRAGA

Líquido, de aplicación cómoda, acción rápida y curación segura de almorranas, fistulas y fisuras.—Frasco, 4'50 ptas. FARMACIA AZCARRAGA, plaza Guipúzcoa, 9, y principales.

Primera Comunión

Para que sus hijos vayan a este acto bien vestidos, acudan a LA CASA DEL NIÑO, donde encontrarán lo que necesitan. Guevara, número 4.

Representaciones

pueden obtener adquiriendo el ANUARIO INDUSTRIAL DE FRANCIA. Repertorio general de la producción francesa, con índice de materias en seis idiomas. TRES GRANDES TOMOS, 8.000 páginas, 125 pesetas. P. G. Apartado 165, Madrid.

lencería
importantes
descuentos
casa
El Andorrano
Garibay 11
San Sebastián

16 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

Crónica alavesa

El señor Buesa va a remover hasta los monumentos conmemorativos

(POR TELEFONO)
Vitoria, 15.

UN SUICIDIO

Esta tarde, y sin que se conozcan las causas, ha puesto fin a su vida disparándose un tiro en la cabeza, el suboficial del Regimiento de Gipuzcoa don Joaquín Yagüe.

Un capitán que se paseaba a caballo descubrió el cadáver en las inmediaciones de Arechavaleta. El suicidio estuvo por la mañana en el cuartel, como de ordinario, sin que sus compañeros observaran en él nada anormal.

Deja mujer y tres hijos.

EL PASO DE ARECHAVALETA

El alcalde estuvo esta mañana con el ingeniero de la Azucarera, señor Mendivil, en el paso a nivel de Arechavaleta, para determinar el espacio que se ha de dejar durante la época de la recogida de la remolacha para los carros que vayan a aquel lugar. Se acordó dejar un espacio libre de siete metros de anchura.

OTRAS MEJORAS LOCALES

También estuvo el alcalde en el Campo de los Palacios, para determinar la instalación de dos fuentes y un abrevadero en aquellas inmediaciones.

Se ocupó de estudiar sobre el terreno un desague de la Ciudad Jardín con el río Aventado.

Así continuó el examen del expediente de las aguas, ocupándose tanto del que se refiere al Gorbea como a Elguea.

Hoy recibió muchas visitas en su despacho, entre ellas la de don Fidel Santamaría, representante de una cas de filtros, que ofreció al alcalde una instalación para clarificar las aguas los días de lluvia.

También le visitó don Francisco Ortiz, a quien el señor Buesa le habló de la apertura de calles cerca del nuevo Seminario, para colocar en el cruce de estas nuevas vías el monumento de la batalla de Vitoria, que ahora se levanta en la Plaza de la Virgen Blanca. En este lugar se colocará el proyectado monumento a Fray Francisco de Vitoria.

RENUNCIA ACEPTADA

Ha sido aceptada la renuncia que de su cargo de concejal ha presentado el mayor contribuyente don Cesáreo Iradier.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador recibió varias visitas en su despacho, entre ellas la del concejal don Víctoriano Aranegui, que fué a presentar su renuncia. Esta ha sido enviada al Ayuntamiento, aunque no será aceptada por no existir una causa legal que ampare la dimisión.

El gobernador realizó una visita al Instituto Provincial de Higiene y al Dispensario Antivenero, instalaciones que elogió por su perfección y excelentes servicios prestados.

DEPORTIVAS

En autobús salieron hoy con dirección a Miranda, donde se proponían tomar el tren para dirigirse a Zaragoza, los jugadores del Deportivo Alavés. En la capital de Aragón jugarán un partido de campeonato de Liga con el Iberia.

Existe gran expectación por este encuentro, habiéndose organizado un servicio de autobuses cuyas plazas están ya solicitadas por los aficionados. También se proponen salir muchos aficionados en automóviles particulares a la capital aragonesa.

Los jugadores del Deportivo seguirán trasladándose a Barcelona, donde el día 19, festividad de San José, jugarán un partido amistoso con el Barcelona.

El jueves emprenderán el viaje de regreso a Vitoria.

El equipo ha marchado completo, a excepción de Iñarráiz, a quien sustituirá Modesto Echevarría.

Bar del "CHAVAL"

Gran concierto de guitarra por el afamado concertista Manuel Cámaras, de Vizcaya. De diez a doce noche. Programa: 1. "Cantos de Asturias"; Albéniz: 2. "Aires vascos"; selección: 3. "Las lágrimas"; Tárrega: 4. "Esta noche me emborracho"; 5. "Chiquita"; vals, y "Romana"; 6. "Jotas aragonesas y navarras"; 7. "Pasodoble Agüero"; 8. "Media granadina"; fandanguillo; 9. "Pericón nacional"; 10. pericos; 10. "La cieguita" y "Mamá yo quiero un negro". Ochenta clases de bocadillos fríos. Menú y carta. Precios económicos. MIRACRUZ, 25. Telf. 1-33-86

Miguel Andrés

Retratos integros. Hoy domingo, último día: un gran retrato en colores, 10 pesetas. Desde mañana lunes, 12 pesetas. GARIBAY, 8, primero

¿QUÉ ES LA MEJOR ACHICORIA? por su calidad "EL AS"

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5 CAMINO 4, segundo. Telf. 1-40-01

Dr. E. Polít

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA. Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6 CAMINO 12. Telf. 1-42-01

EDREDONES MUEBLES LAMPARAS "LA AMERICA" - Idaíquez, 9

CAPITULO DE SUCEOS

Se ha comprobado que el cadáver hallado en el Tajo no es del periodista francés Dupont

A una señora le roban del auto un imperdible valorado en 10.000 francos. - Han sido detenidos en Madrid numerosos timadores, espadistas y mecheros

(POR TELEFONO)

Madrid, 16

LOS CRIMENES DE TOLEDO

Comunican de Toledo que ayer por la mañana, por orden del juez que entiende en el asunto, se porcedió a la exhumación del segundo de los cadáveres hallados en el Tajo, en el término de Moejío, y que se suponía perteneciente al periodista de Burdeos Dupont. Al ser exhumado el cadáver despidió un olor nauseabundo. Fue llevado al depósito judicial, donde los forenses procedieron al examen de los pies y de los brazos, por si en el dedo medio de la extremidad izquierda se apreciaba el anquilosamiento advertido por los familiares de Dupont, y para comprobar si en la muñeca derecha existía soldadura de una fractura de huesos.

No se apreciaron ni el anquilosamiento ni la señal de fractura. El brazo fué llevado al Laboratorio, donde se le hizo la radiografía, que no dió resultado positivo.

Con el resultado de esta diligencia queda demostrado que el cadáver no es del periodista Dupont.

En vista de ello el juez dijo que, como ya no hay ninguna otra pista, se ve obligado a dar por terminado de momento el sumario.

Por la tarde el juez recibió un despacho del Juzgado de Balmes manifestando que la vecina de aquella localidad Julia Balaguer García ha denunciado que en el mes de junio pasado su esposo, Blas González Coronado, salió para Madrid para someterse a tratamiento, pues padecía una afección estomacal. El 19 de julio le escribió desde Madrid diciendo que en vista de que el tratamiento no daba resultado, se disponía a ir a San Sebastián para visitar al doctor Asuero. Desde entonces no ha vuelto a saber nada de su marido.

La esposa ha presentado la denuncia por si alguno de los cadáveres hallados en el Tajo es el de su marido, o en caso contrario para que se practiquen pesquisas para saber si vive y dónde se encuentra.

UNA BATIDA

En la madrugada de ayer, la Policía, cumpliendo órdenes superiores, dió una batida por la calle de Alcalá y Puerta del Sol, deteniendo a varios timadores, espadistas y mecheros, que pasaron a la cárcel.

ROBAN UN IMPERDIBLE DE 10.000 FRANCOS

Mientras Mme. Thierry, de 31 años, esposa del consejero de la Embajada de Francia en Madrid, se hallaba en el Real Cinema, y aprovechando un descuido del chofer, un desconocido se llevó del interior del "auto" un sombrero de señora

con un imperdible de platino y brillantes valorado en diez mil francos.

UN ATRAGO

Barcelona.—Luis Soduro, dependiente de una carnicería situada en la calle de Viladomar, denunció a la Policía que hallándose en el despacho observó que dos desconocidos llegaron a una ferretería situada frente a la carnicería. Uno de los desconocidos se quedó en la puerta, y el otro, aprovechando que la dueña del establecimiento se volvió de espaldas para servir lo que había pedido, le arrojó a la cara un pañuelo que debía estar impregnado de narcótico, pues la mujer cayó desvanecida.

Los desconocidos se apoderaron de 40 pesetas y de diversos géneros y se dieron a la fuga.

Anciano arrollado por un autobús

El autobús de servicio al pueblo de Iguelo atropelló ayer por la mañana en la Avenida al anciano de ochenta años José Miguel Beloqui.

Conducido a la Casa de Socorro le apreciaron erosiones en el brazo y pierna derechos y la fractura de las costillas quinta y sexta del lado derecho, de pronóstico reservado. Una vez asistido se le trasladó en el coche ambulancia a su domicilio, calle General Echagüe, número 5, cuarto piso.

El autobús, matrícula S.S. - 5.599, lo condujo Félix Isasa, que ha sido puesto a disposición del Juzgado.

TRIBUNALES

NUEVO COLEGIADO

Ha sido acordada la incorporación al Colegio de Abogados de San Sebastián del abogado don Cesáreo Elizaguirre y Marquinez, a quien enviamos nuestra sincera felicitación.

Para la ceremonia de la jura ha sido señalada la hora de las diez y media de la mañana del día 18 del actual.

Agencia ECHART

Dinero para hipotecas. Compra-venta fincas

GUETARIA, 9.

El nacionalismo indio

Gandhi continúa su peregrinación de propaganda pro-desobediencia civil

AHMEDABAD, 15.—Gandhi y su escolta llegaron el viernes por la noche a Matar y han proseguido su marcha hoy por la mañana.

Gandhi anunció que algunos de los voluntarios de su escolta habían caído enfermos y que seguirían el camino en automóviles.

CALCUTA, 15.—El traslado, con fuerte escolta de Policía, del alcalde de Calcuta, Sen Gup, a Rangoon para que cumpla la pena a que ha sido condenado por propaganda sediciosa antíbritánica, ha dado lugar a manifestaciones tumultuosas. Los habitantes indígenas de la ciudad acompañaron a su alcalde hasta el muelle y le cubrieron de flores cuando fué trasladado al barco de la policía. Los agentes y soldados británicos no pudieron, a pesar de dar varias cargas, impedir que los indígenas se congregasen en el muelle y permaneciesen allí dando vivas al alcalde hasta que se perdiera de vista el barco que lo conducía a la prisión.

CALCUTA, 15.—En el distrito de Kaira, donde los artilleros nacionales se esfuerzan para provocar una huelga general, varios empleados subalternos de las administraciones municipales han dimisido sus cargos para con ello crear una paralización de servicios análoga a la que produjo en la campaña contra el impuesto en la región de Bardoli.

En Vasma y en Mahallat han dimisido los jefes de policía indígena.

Luisa - Costura

Gran colección de modelos de las mejores casas de París. Se reciben telas.

Visiten esta Casa.—Aldamar, 34, 3.

Naranjas

Murcianas y valencianas. Clase la mejor. Precios los más baratos.

MIRACRUZ, 17 (almacén).—Telf. 1-48-74

(Se sirve a domicilio)

Nodriza

Leche de dos días, cría en su casa. Diríjase librería de Valverde. Pasajes Ancho.

Doctor MOREU OCULISTA

Ex profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Madrid. Consulta: 10-1 y 3-6. Fuenterrabia, 25, 1. — Teléfono 14-7-65.

Manicura

Servicio especial. dos pesetas. Peluquería de señoras y caballeros de

JUAN ABAD

Ondulación Marcel, desde una peseta. Corte de pelo, una. Ondulación permanente y agua.

GARIBAY, 4, entresuelo.—Telf. 1-42-36

SE TRASPASA

pension muy bien amueblada, con todo confort, baño, calefacción y teléfono. Diríjase por carta a D. J., esta Administración.

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS. Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se dese. — Ansel de Garaizábal.

Se ofrece

joven de veinte años para oficina, ventas o cosa análoga, sabiendo inglés; excelentes informes. Razón: San Bartolomé, letra D. Bar Navarro.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

4^{to} piso VIII 7 :: :: Teléfono 1-08-77

SECRETAS PIEL VÍAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR. Clínico de la profilaxis antiveneres. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTÍN, 52, 1. Izqda.—Telf. 1-32-42

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera. Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 2 a 3

32 PYC

PRESENTA LAS MAS RECIENTES NOVEDADES

BISUTERIA :: ARTICULOS PARA REGALOS :: OPTICA DE PRECISION

INSTALACION MODERNA

EXTENSO SURTIDO

VENDEMOS MAS BARATO QUE NADIE

LAS ULTIMAS NOVEDADES RECIBIDAS PARA LA PRESENTE TEMPORADA. VEAN

ALGUNOS PRECIOS

Crepsatén, todo el colorido, 90 cm. a 9,—	Popelin lana, 90 cmc..... a 2,50
Crepsatén, todo el colorido, 70 cm. a 2,75	Foulard estampado..... a 2,75
Grespón China "Radium".... 100 cm. a 6,90	Seda artificial..... a 1,50
Idem idem, seda natural..... 100 cm. a 3,95	Batista dibujo..... a 0,40
Toil soie	

La República de los chinos

"Dulzura - Discusión - Gobierno"

Como las ranas, que cuando oyen un ruido se arrojan a la charla cenagosa, un grupo de gentes timoratas busca el mismo refugio al escuchar el grito unánime del Pueblo. La juventud española lleva ideas de renovación, y aquellos se empeñan en encerrar las corrientes nuevas y frescas en la charca cenagosa; estancarlas para que se corrompan.

Todavía hay algunos que creen o aparentan creer en la "hidra revolucionaria", y ponen el grito en el cielo cuando se habla de República, aunque un hombre tan ponderado como el señor Sánchez Guerra ha reconocido a España el derecho que tiene a ser republicana, como de hecho lo es.

Hace pocos años la idea de República era completamente extraña a los chinos, los cuales habían vivido durante cincuenta siglos bajo un régimen de monarquía patriarcal. En la escritura china cada signo representa un pensamiento, expresa directamente las ideas, así que cuando los subditos del Céleste Imperio tuvieron que escribir la palabra "República", un concepto nuevo en la ideología china, combinaron tres signos que representan "dulzura-discusión-gobierno", y la República es para los chinos un gobierno dulce y suave, apoyado en la discusión.

Los chinos han comprendido exactamente el concepto de República tal como la concebimos nosotros. Gobierno suave y discusión, discusión de las acciones de todos los ciudadanos, del más bajo al más alto, lo cual no es posible en una monarquía, donde hay una cuya persona es iniyolable y está puesta a salvo de responsabilidades.

Los republicanos podrán profesar distintas doctrinas políticas y sociales, pero es éste el programa mismo que les une. En la Unión Republicana de San Sebastián—así lo dicen sus estatutos—"caben dentro de su organización las más diversas tendencias con tal que todas ellas persigan como objeto común la instauración de la República en España". "Se observará entre los afiliados, de modo recíproco, el más exquisito respeto a sus convicciones y sentimientos, tanto en el orden religioso como en el social y el administrativo, exigiéndose tan solo aceptación sin reservas de los principios siguientes: forma de gobierno republicana; métodos democráticos para la expresión y aceptación de la única soberanía admisible, la soberanía nacional; sistema parlamentario por sufragio universal, sin restricciones ni posibilidad de coacciones; inviolabilidad de los Derechos del Hombre; supremacía del poder civil, y orientación decidida hacia el pacifismo y el desarme". "Los afiliados expresarán, si tienen por conveniente al inscribirse en la organización local, su tendencia o afinidad con tal o cual programa o matiz republicano, anarciendo en las listas o censo del partido con su denominación de preferencia. Sin embargo, esta catalogación no será obligatoria ni necesaria, bastando presentarse con la afiliación simplemente republicana".

Como se ve, el programa de la Unión Republicana no puede asustar más que a las ranas que tan a gusto se encuentran en las charcas cenagosas. Es un programa que podría encerrarse en la palabra escrita china: "dulzura-discusión-gobierno". Los republicanos tratan de garantizar un régimen de libertad, evitar por el único medio posible la vuelta al odio régimen de dictaduras y suspensión de garantías constitucionales.

Luchan para lograr el triunfo de sus ideas, para establecer de modo inamovible un régimen de libertad y soberanía popular. El esfuerzo ha de ser colectivo, y no ha de

regatearse esfuerzo alguno para conquistar la libertad del pueblo, porque, como dijo don Quijote cuando se vió en la campaña rasa, libre y desembarazado de los requiebros de Altisidora: "La libertad es uno de los más preciosos dones que a los hombres dieron los cielos; con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre: por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida."

Y hoy—¡quién lo dijera!—resurgen los Quijotes en España...

ADAN ECHEALTE.

"La Voz" en Rentería

PETICIÓN AL GOBIERNO

Hoy se ha cursado al gobernador civil de la provincia el siguiente telegrama, firmado por los concejales del Ayuntamiento de Rentería cuyos nombres figuran al pie del despacho:

"Los que suscriben, concejales del Ayuntamiento de Rentería, a V. E. respetuosamente suplican se digne dejar en libertad a esta Corporación para designar alcalde y tenientes de alcalde.—Rentería, 15 de marzo de 1930.—Policarpio Hulci, José María Otegui, Mariano Barrón, Luis Raou, León Lecuona, Félix Benito, Severiano Bidegain, Román Pérez, Manuel López, León Lecuona, Juan José Urigoitia.—C.

PARA LA SIDRA
Botellas y corchos
de todas clases y tamaños

HERNANI, 8 Teléfono 1-36-68



En el Victoria Eugenia

Despedida de Irene López Heredia
Hoy se despedirá del público donostiarra la aplaudida Compañía de comedias de Irene López Heredia, en la que figuran como primeros actores los señores Asquerino y López Silva.

Como día festivo se celebrarán tres funciones en la horas de costumbre, poniéndose en escena en la de las cuatro de la tarde "María Victoria", y en las de las seis y media de la tarde y diez y media de la noche "El talento de mi mujer".

El cine sonoro en San Sebastián

Con el fin de dar a conocer al público donostiarra el moderno espectáculo del cine sonoro, la Empresa del Teatro Victoria Eugenia ha organizado una temporada que comenzará mañana, lunes, con las proyecciones que tendrán lugar a las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y diez y media de la noche, de la película sonora de la U. F. A., dirigida por Dupont e interpretada por Ana May Weng, "Picadilly", y cuya versión muda es conocida ya por nuestro público.

Entre otras películas que se exhibirán durante la temporada que empezará mañana figuran "Rapsodia húngara", "Picadilly", "Sherezade" y "El Guerrillero", relativa a la vida de "El Empecinado", primera producción española de cine sonoro editada por "Renacimiento".

En el Príncipe

"Tú me perteneces"
Hoy tendrán lugar las últimas proyecciones de esta película, interpretada por Francesca Bertini y Suzy Vernon. Habrá sesiones a las cinco y cuarto y siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

A las cuatro de la tarde, sesión infantil.

Cine Miramar

"Broadway"
Hoy, domingo, se volverá a pasar en las funciones de las cinco y media y siete y media de la tarde y diez y media de la noche, "Broadway", por Evelyn Brent y Robert Ellis.

La función de noche será doble, completándose el programa con "¿Quién la mató?", por Louise Brooks y James Hall.

TELEFONOS DE LA VOZ

Administración y Teléfono 10-024

Dirección y Redacción 10-989

El señor DON CRISANTO LANDA GONZALEZ

Falleció ayer, a las ocho y media de la noche, a los 40 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Francisca Sáez; hijos, Ángel, Tomás y José; madre, doña Magdalena; hermanos, don Alfredo, don Nicolás, doña Beatriz, don Benito y doña Hipólita; madre política, doña Eugenia; hermanos políticos, don Demetrio, don Raimundo, doña Eulalia, doña Josefa, don Manuel, doña Albertina y don Francisco; sobrinos, primos y demás parientes, ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que en su sufragio se celebrarán el MARTES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, actos por los cuales les quedarán sumamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de marzo de 1930.

Domicilio: EASO, número 6.



La señora

Doña Rafaela González de Durana y Elguea

Falleció en esta ciudad, a los 84 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Ignacio Lasquibar; su hermana política, doña Eduvigis Elguea; sobrinos, doña Florencia, don Francisco (presbítero), don Cayo, don Gregorio, doña Romana, y doña Felisa González de Durana y Elguea; doña Josefina, don Basilio, doña Pilar y doña Andrea González de Durana y Aguirre; sobrinos políticos, don Francisco Sáenz de Buruaga (del comercio de esta plaza), don Juan María Arabi-Torre, don Francisco Arcaute y doña Hermenegilda Lecuna; primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, día 17, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de marzo de 1930.

Domicilio: PLAZA DEL BUEN PASTOR, 8, primera

Charlas oculísticas

EN LA ESCROFULA

Dícese en general que un niño es escrofuloso cuando presenta los labios gruesos, legañosos los ojos, la nariz resquebrajada, etcétera, etc., aunque a veces estén gordos y molestos. Aparte de esta variedad existe otra que forma contraste: el niño está delgado, pálido, descarnado, profundamente anémico y ecaquexico. Es enfermedad común tanto en los niños como en las niñas y en la segunda infancia, esto es de los cinco a los quince años, es donde suelen encontrarse el mayor número de casos. Por lo general son torpes y apáticos pero sin embargo los hay activos, inteligentes y nerviosos. Las enfermedades oculares debidas a la escrofularia son muy fuertes y aunque disminuir enormemente la potencia visual a causa de los leucomas (manchas blancas consecutivas a ulceraciones del cristal anterior), además que las lesiones de tal origen se caracterizan por su tendencia a la cronicidad y su resistencia al tratamiento. En consecuencia no queremos insistir sobre los cuidados que han de prodigarse con la mayor tenacidad sin dejarse descorazonar por las frecuentes recidivas, hasta obtener la completa curación de toda inflamación de los párpados con el fin de evitar que más tarde pudiera interesar la córnea (cristal anterior).

Pero es de capital importancia en estas afecciones tener en cuenta que sucede algo parecido a lo que ocurre con el trueno y el relámpago, fenómenos eléctricos simultáneos pero que no nos impresionan simultáneamente porque la luz del relámpago deslumbra nuestros ojos mucho antes que el sonido llegue a nuestros oídos a pesar de su fantástica velocidad de 130 metros por segundo. En este sentido los esfuerzos han de ir encaminados a tratar, a curar el mal de origen o sea la pobre naturaleza del enfermo, su miseria fisiológica, mejorando por todos los medios su estado general. Han de observarse con todo rigor las normas de una buena higiene, en la piel con lesiones, en los cabellos, en las uñas, en la frecuente renovación de ropa interior, etc., etc., factores todos ellos que traen consigo una notable mejoría. El aceite de hígado de bacalao es el verdadero específico de la escrofularia, según opinión de reputados autores y a juzgar por sus maravillosos resultados. Aparte contribuyen a las excelencias de su tratamiento la buena alimentación, la aireación constante y la permanencia en el campo, en una palabra todo aquello que proporcione al niño las mejores condiciones de vida posibles. Así se explica los resultados, excelentes en grado extremo, de las colonias escolares cuya creación data del año 1876 y corresponde al pastor suizo W. Bion, quien condujo 70 niños a las próximas montañas de Zurich, donde al permanecer algunas semanas, pudo observar en ellos una verdadera metamorfosis y los estragos que causaron en la despensa consumiendo las existencias en la mitad del plazo calculado. Mas tarde, diversos estados se interesaron por estas colonias y bien puede verse actualmente su enorme desarrollo. En todo tiempo ha podido comprobarse que los niños débiles, anémicos y de pobreza fisiológica, en semejantes ocasiones vuelven a sus casas con la tez morena, las mejillas repletas y una apariencia de salud nunca en ellos conocida. En síntesis: mucho aseo, mucha luz, aire sano y buena alimentación. Sabemos desgraciadamente que estos medios no están al alcance de todo el mundo, pues como muy bien dice el sabio vienesés doctor Fuchs, el único factor preventivo de la escrofularia consiste en mejorar la condición de vida en la clase baja. Hay que reconocer la verdad en su justo valor pues a la escrofularia acompaña casi siempre la pobreza y la miseria. Estos desheredados de la fortuna y la salud prolongan su existencia a duras penas para ser más adelante nuevas víctimas de otro terrible mal. Del árbol caido todos hacen leña pero acaso no fuera así, de ser una realidad el caritativo deseo de aquel rey francés que pedía una gallina para el puchero de cada ciudadano.

Nada podemos añadir acerca de otros seres, víctimas de la caridad oficial, náufragos de la vida que son preferentemente atacados de estos males y carecen del elemento indispensable para su desarrollo: besos, besos locos, esas caricias santas que sólo saben darnos y hacernos las mujeres que nos han parido.

Pedro Aguirre.

Motores a gasolina "RUSTIC"

LOS MAS SEGUROS Y ECONOMICOS
Inmejorables condiciones para suministros inmediatos de existencias en España.Notables descuentos a revendedores
Consultar a Ferrovías y Siderurgia (S. A.)
Apartado 360.—BILBAO.

Gran taller

Exclusivo para la reparación de calzado. Crepés, llanta y suelas pegadas invisibles. Sustitución bolsos y el calzado. Se posee máquina completa para ensanchar y alargar el calzado.

OQUENDO, 3 (Frente a los Capuchinos)

16 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

No se puede constituir todavía la Diputación ni el Ayuntamiento bilbaíno

Continúa sin solución la huelga de los pintores.—La herencia de los dictadores

(POR TELEFONO)

LA HUELGA DE PINTORES Y EL GOLPE DE TEATRO

La Comisión obrera del gremio de pintores se había reunido esta mañana en el Casino Republicano de Bilbao, con sus compañeros, para darles cuenta de que, en principio, los representantes de los patronos habían aceptado las siguientes bases de solución de la huelga: Jornales, 40'50 pesetas en vez de las 9'50 que venían pagándoseles; salidas fuera de Bilbao, 270 pesetas para comida; aumento de 0'50 en los jornales de los que trabajan en andamio.

Por la tarde se reunieron en el Hotel Carlton las Comisiones de obreros y de patronos. Se aprobaron algunas bases de régimen interior, y al llegar a los fundamentos económicos de la cuestión, la representación patronal, ante la sorpresa de todos, manifestó que no estaba autorizada para hacer ninguna concesión y que, además, estaban dimitiendo.

El presidente de la reunión, que era el delegado del Trabajo, hizo unos comentarios; los obreros hicieron otros, y se quedó en que mañana se reunían de nuevo, a las once, las Comisiones de obreros y de patronos (la noche de éstos) para seguir tratando.

RENUNCIAS Y NOMBRAMIENTOS

El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que el Gobierno ha aceptado las renuncias de los diputados provinciales señores Hurtado de Saracho, Araluce y Patrás, a pesar de que el informe de la Comisión Provincial era negativo.

Para sustituirles han sido designados los señores don Ceferino de Urien, don Federico Zabala y don Luis Aranguren.

Como un periodista hiciera observar al gobernador que los señores Zabala y Aranguren, por acatamiento al acuerdo del partido habían de renunciar también, y que además el señor Aranguren cambió su residencia a Madrid, el gobernador dijo que no sabía lo que se haría.

Volverán a correrse las escalas, y como se supone que habrá más renuncias, se llegarán a los presuntos aceptantes señores Zubiría y Ormaza.

Dijo también el gobernador civil que hasta la fecha no habían aceptado el cargo de consejero de los socialistas Merodio, Arruaga y Laiosa, así como tampoco los señores Acha, Orrego, Antonio Bandrés, Eliseo Migoya, Eugenio Picaza y Antonio Cortés.

Se preguntó al gobernador si serán sustituidos pronto, y declaró que el lunes o el martes.

LA FIESTA TAURINA

Hoy se han fijado en los sitios de costumbre de Bilbao los primeros carteles anunciando fiestas de toros en el año.

El cartel anuncia la novillada que se celebrará el próximo domingo, corriendo los novillos de Mangas para ser muertos por los diestros Jaime Noain, Atarfeño y Amorós.

UNA INAUGURACION

El próximo miércoles, festividad de San José, se procederá en Amorebieta a la inauguración del Centro de Unión Comercial e Industrial.

Con este motivo habrá un banquete.

UNA CONFERENCIA

A las siete de la tarde ha dado hoy una conferencia en el Ateneo, que estaba muy concurrida, el ex catedrático de la Universidad Central don Manuel Bartolomé Cossío, quien centró sobre el tema "Naturaleza y humanidad en Pintura".

La conferencia fue muy interesante y el conferenciante fue muy aplaudido.

CARA GRACIA

Comunican de Trucos que los millores de aquél término detuvieron a Gerardo Barón, de 22 años; Gregorio Barón, de 24 años, y Manuel Pando, de 23 años, los cuales violaron la puerta de un establecimiento en que estaban encerradas sesenta y cuatro cabras manadas referido por el Juzgado para responder de unos daños causados en una hacienda. Las cabras se lanzaron al monte y los tres mozos ingresaron en la cárcel.

RECTIFICACION O RATIFICACION

El alcalde, señor Careaga, ha facilitado hoy una nota en la que trata de explicar su conducta, mejor dicho la conducta del Ayuntamiento o Ayuntamientos anteriores.

El alcalde cree que las actividades del Municipio deben limitarse a recoger la herencia legada y rectificar o ratificar lo que en ella se encuentre, y preparar la labor definitiva. No debe albergarse espíritu de revancha y no debe festejarse lo que está establecido y sírvase, sino aquello que no se ajuste a las buenas normas de administración.

VISITAS

El nuevo concejal señor Uruñuela ha visitado hoy al alcalde para saludarle y anunciarle que acepta el cargo y que va al Ayuntamiento dispuesto—como todos—a trabajar.

También le visitó don Manuel Caravias para anunciarle que renuncia a la concejalía.

UNA CIRCULAR

El gobernador civil ha dirigido una circular a todas las Asociaciones rosandoles que cumplen exactamente lo dispuesto acerca de la notificación al Gobierno civil de los cambios de residencia de los individuos de las respectivas Juntas directivas.

Achicoria "El Bosque", ELABORACION ESPECIAL

ATENEO GUIPUZCOANO

Pedro de Répide y Jiménez Asúa darán sendas conferencias dentro de este mes

Y en lo sucesivo hablarán Bergamín, Fernández Florez y Ortega y Gasset y tal vez Unamuno y Keyserling

LAS CONFERENCIAS DE ESTE MES

Ha tenido que ser aplazada para el próximo mes de abril, la conferencia que para el 20 del corriente estaba comprometida con el ilustre ex ministro don Francisco Bergamín, sobre el tema "Necesidad de los partidos políticos, en el régimen constitucional y parlamentario".

El día 28, dará una conferencia el brillante novelista don Pedro de Répide, sobre el tema "La saeta de Abaris".

El día 31, disertará el ilustre catedrático don Luis Jiménez de Asúa, sobre el "Feminismo, feminidad y modernidad".

SESION EXTRAORDINARIA DE CINE-MATOGRAFO

Para compensar a los socios, en lo posible, de la suspensión de la conferencia del señor Bergamín, la Junta del Ateneo, haciendo un esfuerzo económico, ha preparado una excepcional sesión de cinematografía para el día 20 del corriente. Se exhibirán en ella tres películas. Una, es la titulada "El pueblo del Pecado", que es la primera película rusa que se pone en España. Ha estado hasta hace unos días prohibida por la censura y el Ateneo la ha contratado con la exclusiva para San Sebastián. Se trata de una magnífica cinta que ofrece una estructura totalmente peculiar. Hay, además, en ella interesantísimos cuadros auténticos de la vida rusa. Es una brillante muestra de la moderna producción de aquel país.

Se pondrán el mismo día, para completar el programa, dos películas cortas del Departamento cultural de la Casa Ufa, tituladas, "Las avispas" y "El mungo". Ambas cintas acaban de llegar a España y son una maravilla en su género. El Ateneo las ha contratado, juntamente con otras que se exhibirán en distintos días, con la exclusiva para esta ciudad.

EL PROGRAMA DE ABRIL

Será realmente extraordinario. Además de don Francisco Bergamín, desfilarán por la tribuna del Ateneo don Wenceslao Fernández Florez, el ilustre ensayista don Américo Castro y don José Ortega y Gasset, el pensador insigne, maestro insuperable de la palabra hablada y escrita, el valor más europeo de la intelectualidad española. Es también de esperar que será en Madrid, el gobernador dijo que no sabía lo que se haría.

Volverán a correrse las escalas, y como se supone que habrá más renuncias, se llegarán a los presuntos aceptantes señores Zubiría y Ormaza.

Dijo también el gobernador civil que hasta la fecha no habían aceptado el cargo de consejero de los socialistas Merodio, Arruaga y Laiosa, así como tampoco los señores Acha, Orrego, Antonio Bandrés, Eliseo Migoya, Eugenio Picaza y Antonio Cortés.

Se preguntó al gobernador si serán sustituidos pronto, y declaró que el lunes o el martes.

LA FIESTA TAURINA

Hoy se han fijado en los sitios de costumbre de Bilbao los primeros carteles anunciando fiestas de toros en el año.

El cartel anuncia la novillada que se celebrará el próximo domingo, corriendo los novillos de Mangas para ser muertos por los diestros Jaime Noain, Atarfeño y Amorós.

UNA INAUGURACION

El próximo miércoles, festividad de San José, se procederá en Amorebieta a la inauguración del Centro de Unión Comercial e Industrial.

Con este motivo habrá un banquete.

UNA CONFERENCIA

A las siete de la tarde ha dado hoy una conferencia en el Ateneo, que estaba muy concurrida, el ex catedrático de la Universidad Central don Manuel Bartolomé Cossío, quien centró sobre el tema "Naturaleza y humanidad en Pintura".

La conferencia fue muy interesante y el conferenciante fue muy aplaudido.

CARA GRACIA

Comunican de Trucos que los millores de aquél término detuvieron a Gerardo Barón, de 22 años; Gregorio Barón, de 24 años, y Manuel Pando, de 23 años, los cuales violaron la puerta de un establecimiento en que estaban encerradas sesenta y cuatro cabras manadas referido por el Juzgado para responder de unos daños causados en una hacienda. Las cabras se lanzaron al monte y los tres mozos ingresaron en la cárcel.

RECTIFICACION O RATIFICACION

El alcalde, señor Careaga, ha facilitado hoy una nota en la que trata de explicar su conducta, mejor dicho la conducta del Ayuntamiento o Ayuntamientos anteriores.

El alcalde cree que las actividades del Municipio deben limitarse a recoger la herencia legada y rectificar o ratificar lo que en ella se encuentre, y preparar la labor definitiva. No debe albergarse espíritu de revancha y no debe festejarse lo que está establecido y sírvase, sino aquello que no se ajuste a las buenas normas de administración.

VISITAS

El nuevo concejal señor Uruñuela ha visitado hoy al alcalde para saludarle y anunciarle que acepta el cargo y que va al Ayuntamiento dispuesto—como todos—a trabajar.

También le visitó don Manuel Caravias para anunciarle que renuncia a la concejalía.

UNA CIRCULAR

El gobernador civil ha dirigido una circular a todas las Asociaciones rosandoles que cumplen exactamente lo dispuesto acerca de la notificación al Gobierno civil de los cambios de residencia de los individuos de las respectivas Juntas directivas.

Achicoria "El Bosque", ELABORACION ESPECIAL

ATENEO GUIPUZCOANO

Pedro de Répide y Jiménez Asúa darán sendas conferencias dentro de este mes

Y en lo sucesivo hablarán Bergamín, Fernández Florez y Ortega y Gasset y tal vez Unamuno y Keyserling

dicho mes la conferencia prometida por el insigne señor Unamuno.

El día 1.º de abril, habrá, además, un concierto por un afamado cuarteto húngaro.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

SESSION EXTRAORDINARIA DE CINE-MATOGRAFO

dicho mes la conferencia prometida por el insigne señor Unamuno.

El día 1.º de abril, habrá, además, un concierto por un afamado cuarteto húngaro.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores intelectuales más celebrados en el mundo, y, desde luego, el mejor de los conferenciantes extranjeros que hayan estado en España.

Quizá dentro de unos días, podamos dar a los lectores una noticia extraordinaria: la disertación en este Ateneo de un conferenciante extranjero, el conde de Keyserling, que es hoy uno de los valores

Anécdotas y episodios donostiarros

San Sebastián y el maestro Ricardo Villa

Si es verdad que el movimiento se demuestra andando, la mejor prueba de firmeza de un afecto es la perseverancia a prueba de decepciones y desengaños.

El ilustre maestro Ricardo Villa, director de la admirable Banda municipal de Madrid, compositor de obras simfónicas y de óperas y zarzuelas españolas, es un fervoroso devoto de Easo. Lo afirma porque me une a él una vieja y sincera amistad, que me deja ver las reconquistas de su pensamiento y los juicios serenos de su noble conciencia.

Sobre mi afirmación está, naturalmente, la de los orfeonistas donostiarros que el año pasado fueron a Sevilla y a su regreso, de paso para San Sebastián, cantaron en el Monumental Círculo, en espléndida e inolvidable velada artística, con el concurso de la Banda municipal y bajo la batuta de Ricardo Villa. No le oírían los jóvenes orfeonistas hablar de San Sebastián más que con admiración y entusiasmo rayanos en delirio, y probablemente ignorarán que fué precisamente en Donostiya donde el simpático y hoy popularísimo maestro sufrió el primero y más enorme desengaño de su vida artística.

Hace treinta años, el maestro Villa, recién salido del Conservatorio de Madrid con los más preciosos galardones en todas las asignaturas de la carrera musical, fué opositor a la plaza de director de la Banda municipal de San Sebastián, aquella plaza que tan brillantemente desempeñó Juanito Guimón, de gratísima memoria para cuantos fuimos sus amigos íntimos, fraternales.

Si la memoria no me es infiel, además del maestro Rodoreda, que fué en definitiva el triunfador, fué también opositor el actual director, maestro Ariz, e intervino con mucho influjo en aquellas oposiciones, sin ser jurado en ellas, el maestro Uriz, director de la Banda de la Academia de Artillería de Segovia.

Grandes esperanzas tenía Villa de llevarse la plaza, y no eran menos grandes las que le hicieron concebir amigos bien intencionados y sobre todo oficiosos.

Cuando el maestro Santesteban le comunicó que había ganado la oposición el maestro Rodoreda y, a título de consoladora explicación, le manifestó que sin duda había influido en el ánimo del Jurado la poca edad y consiguientemente la escasa experiencia, Villa miró qué hora marcaba su reloj, vió que eran las once de la mañana. Tres horas después montaba en el tren expreso de Madrid y regresaba a la corte, con propósito de no volver a poner los pies en San Sebastián...

Pero volvió a ponerlos, y bien pronto, porque el resquemor no engendra odios en hombres tan buenos como Ricardo Villa.

Acaso lo que pudo considerar resolución injusta fué acuerdo con apariencias de providencial. De haberse quedado en San Sebastián dirigiendo la Banda municipal, no hubiera sido director de la Sociedad de Conciertos de Madrid, como lo fué en 1904; acaso no habría escrito su ópera española "Raimundo Lulio", que estrenó en el Teatro Lírico; tal vez no habría escrito el "Concierto" para violín y orquesta, que con extraordinario éxito tocó repetidas veces el gran Sarasate; seguramente no habría sido lo que es desde hace más de un cuarto de siglo: director de una de las mejores bandas civiles de Europa y educador filarmónico de un pueblo, al que arrastró como hipnotizado tras de su corporación a oír, por ejemplo, la Consagración del Gran de "Parsifal" en el parque del Retiro, "Las travesuras de Till Eulenspiegel", de Strauss, en el paseo de Rosales; la cabalgata de las walkyrias de "La Walkyria", de Wagner, en la plaza de Lavapiés...

El maestro Villa es también uno de los admiradores más rendidos de la obra musical de nuestro Ilorao Usandizaga. Ninguna banda como la que él dirige toca tan frecuentemente la pantomima de "Las golondrinas"; ninguno con mayor fervor habrá dirigido, admirado y alabado la partitura de "La llama".

En una ocasión le preguntó un periodista, de los que ante una personalidad artística se convierten en un Padre Astete por lo preguntones, qué óperas le gustaba más dirigir, y contestaba: —De las óperas italianas, "Otello"; de las francesas, "Carmen"; de las españolas... la que más me gustaría dirigir será "Las golondrinas". El día que se convierta en ópera, que yo creo que a eso se llegarán...

Se ha llegado, y el maestro Villa ha ido a Barcelona, ha oído la obra arreglada por el hermano de Josha Mari y ha vuelto satisfecho; más aún, entusiasmado con la labor fraterna...

Ese es Villa, a quien en la intimidad de nuestras relaciones amistosas llamo Ricardo III. La clasificación humorística es esta: Wagner, Ricardo I; Strauss, Ricardo II, y Villa, Ricardo III.

Hay en su historial honroso anécdotas cínicamente interesantes, que mueven a irresistible reir.

En los primeros años de la Banda municipal de Madrid fué, al frente de esta excelente corporación, a Aranjuez, en uno de los días de las clásicas fiestas de San Fernando.

Al salir de los andenes Villa mandó formar a los profesores de la Banda porque, naturalmente, había que entrar tocando un pasodoble en la población. Iba a dar la señal de entrada a los músicos el simpático maestro, cuando se le acercó un hombre del pueblo que, con aire protector, dijo a director y profesores:

—A ver si os esmeráis, porque os advierto que ha venido a oíros el músico que dirige la Banda municipal de Ocaña...

En otra ocasión fué Villa a formar parte del

Jurado en un concurso de bandas celebrado en Gijón.

Terminada la actuación musical, se acercaron al maestro Villa el alcalde, un concejal y el secretario de un pueblecito para exponerle su aspiración, que era la de llevarle a la localidad de donde habían venido y de que examinase un piano comprado por el Concejo.

Villa se excusó. Ciertamente, no es su especialidad el piano. Conocía este instrumento como uno de tantos, pero sin considerarse con autoridad bastante para hacer de su parecer un juicio valioso.

Insistieron los buenos aldeanos; se defendió Villa cuanto y como pudo.

—En la iglesia del pueblo habrá organistas—dijo—y su opinión es suficiente...

—No, señor; hay iglesia, pero desde hace muchos años y por haberse descompuesto el órgano no hay organista...

—Y no hay alguien que toque el piano?

—Eso sí; como saber tocar, el que más y el que menos sabemos tocar. Lo que ignoramos es si el instrumento es bueno, y esto es lo que deseamos saber por usted...

—Y cómo es que se les ha ocurrido comprar un piano?

—Pues verá usted: en esta tierra llueve mucho. En nuestro pueblo no tenemos soportales en la plaza ni mercado cubierto, y a fin de que la gente moza pueda reunirse y bailar en el salón de sesiones del Ayuntamiento, hemos comprado el piano...

No hubo medio de defenderse. Además, la puebla fe y la amabilidad de los comisionados eran de las que desarmar.

El mismo coche que llevó a éstos a Gijón condujo al maestro y sus acompañantes al pueblo. El vecindario hizo un recibimiento entusiástico al director de la Banda municipal de Madrid.

Ricardo Villa entró en la Casa Consistorial, subió al salón de sesiones y vió el piano... ¡Era un piano de manubrio!

Angel María CASTELL.

Movimiento Obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Del Pleno.—En reunión celebrada el día 13 del actual, se tomaron los siguientes acuerdos:

Escrito de la Federación de Sociedades Obreras de Pasajes, solicitando que este año se celebre la jira del Primero de Mayo en dicho pueblo.

Pasa a informe de la Comisión de propaganda.

Se dió cuenta de un escrito dirigido al ministro de Justicia y Culto, en súplica de que el indulto concedido por el actual Gobierno a los delitos de carácter político social, alcance gradualmente a todos aquellos penados que sufren condenas en territorio español.

Solicitar un puesto en la Junta del Patronato de Beneficencia y Hospital de San Antonio Abad.

Realizar los trabajos necesarios con objeto de formar una estadística de los trabajos de la capital y provincia, y estudiar y proponer a las autoridades locales y provinciales, las medidas que tiendan a evitar los paros forzados.

La Comisión de propaganda dio cuenta de los trabajos realizados con el fin de que a la inauguración de la Casa del Pueblo de Tolosa, que tendrá lugar el día 20 de abril próximo, acuda el mayor contingente de obreros.

También trató de la denuncia presentada contra el director de la Escuela Elemental del Trabajo, pero teniendo en cuenta que se está tramitando un expediente en virtud de ella, el Pleno no tomó ningún acuerdo.

:: Anúnciese en LA VOZ DE GUIPUZCOA ::

Los libros

"OCEANOGRÁFIA FÍSICA", por el Profesor Gerhard Schott. — "Colección Labor". — Barcelona

Antiguamente, el mar, o bien era residencia de dioses y semidioses, con que los poblaban la imaginación—Neptuno, Anfitrite, sirenas, etc. etc. o bien servía solo para soportar sobre su brillante y desasosegada espalda a los embarcaciones, ya de paz, ya de guerra, que apenas se atrevían a desamparar las costas. Fuera de los espacios inmediatos a la tierra, el mar se presentaba de misterio; sobre las crepuestas olas se columpiaban seres monstruosos; con sus espumas se ensuecían las maravillas de corales, pisando madréporas, levantando polvaredas de perlás, perdidos en una gama sin fin bajo una media luz verdosa y fosforescente, como hecha con zumo turbio de esmeraldas.

Fué en el alborar de la Edad Moderna cuando aparecieron los primeros grandes navegantes: Colón, Vasco de Gama... Sus viajes de exploración no tuvieron, ciertamente, valor científico alguno; pero inaugurarón la navegación de altura y, sobre todo, al desposeer al mar de sus misterios, lo desposeyeron también de sus terrors milenarios y dieron al hombre una magnífica colección de osadía. Ellos abrieron el mar a la investigación humana y ensancharon el campo de la ciencia hasta prestarle una vastedad casi infinita.

En las postrimerías del siglo XVIII comenzó el estudio del mar. Tratóse al principio de unos navegantes aislados, quienes iniciaron sus observaciones sin orden ni sujeción a plan alguno. Cook estudió las temperaturas marinas, de 1770 a 1775, en diversas zonas; fueron también dignas de especial mención bajo muchos aspectos las navegaciones de Kotzebue (1815-1818) y de Flory (1831-1836), acompañados, respectivamente, por A. de Chamisso y por el notable naturalista Carlos Darwin. Los frutos de estas exploraciones apenas pasaron, sin embargo, de la superficie del mar. Exploraciones epidémicas, rozaban, pero no penetraban el gran misterio, el relativo a las profundidades marinas. Este solo pudo esclarecerse cuando fué posible medir con exactitud dichas profundidades, lo cual no se consiguió sino cuando el oficial de la marina norteamericana, Brookes, construyó en 1854 la primera sonda prácticamente útil. Ya, a partir de entonces, la ciencia oceanográfica avanzó a pasos de gigante. Maury, oficial también de la marina norteamericana, publicó en 1857 un mapa de las profundidades del Océano Atlántico del Norte, y además, hizo que el Observatorio de Washington editara (1849-1860) su famosa obra "Mapas de los vientos y de las corrientes de los océanos", tan conveniente para la navegación velera de aquellos tiempos.

Desde 1868 se multiplicaron las exploraciones, sujetas ya a un profundo y riguroso método científico. Merecen ser citadas entre ellas, muy especialmente, la de Wyville Thomson, profesor de Edimburgo, que a bordo del "Challenger" exploró los tres mares mundiales y la de la corbeta "Gazelle", costeada por Alemania y capitaneada por F. de Schleinitz (1874-1876), inapreciable para el estudio de la física oceanográfica.

Las naciones, desde las más pequeñas a las más importantes, han rivalizado en patrocinar este linaje de exploraciones. Norteamérica, Noruega, Dinamarca, Suecia, Finlandia, Austria, Holanda, secundadas por navegantes y exploradores famosos, entre los que se destacan los dos Agassiz, Dawson, Mohn, Heland-Hansen, Nansen, Kundsen, Schmidt, Peterson, etc., etc., no han dejado parcela marina sin estudiar. En la primera fila de los hombres enamorados del mar figura por derecho propio el príncipe soberano Alberto I de Mónaco. Este dedicó toda su vida a las exploraciones marítimas recorriendo el Mediterráneo y el Atlántico Norte en sus yates y fundando, además, en la capital de su Principado, un maravilloso Museo Oceanográfico, sin par en el mundo.

Ha salido recientemente a la luz un hermoso libro. Se titula "Oceanografía Física". Es su autor el prof. Gerhard Schott ("Colección Labor", Barcelona). Lo adornan 82 figuras en el texto, 17 láminas y 3 mapas en color. (Cuán finas facturan estos mapas!) El prof. Gerhard Schott nos habla en este libro, con cautivadora llaneza, de la extensión de las aguas y de los fenómenos del movimiento de los mares. Mide las profundidades abisales, analiza las aguas, nos dice del calor y de su distribución en el mar. Suenan en nuestros oídos palabras conocidas de siempre y comprendidas científicamente por nosotros: ola, resaca, río, mareas, corrientes... He aquí que en este claro libro, fruto de todos los trabajos y gestas que naufragaron, exploradores y hombres de ciencia llevaron a cabo en periplos famosos. El mar nos descubre sus secretos. Penetramos en sus más profundos aposentos, nos metemos en sus grias más hondas. Adquirimos un conocimiento exacto de él. Y, sin embargo, este conocimiento no resta encanto alguno. Estamos seguros de que, cuando, otra vez, contemplaremos el mar cara a cara, nuestro corazón, hechizado, tornará a capársenos del pecho y nuestros ojos seguirán a los tumbos incansables del oleaje. Cielo que no sorprenderemos ya en sus esplendores los juegos de los tritones y de las sirenas; pero la verdad lo vestirá para nosotros de una nueva y deliciosa hermosura...

José A. LUENGO.

COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

Servicios del mes de ABRIL de 1930

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor MARQUES DE COMILLAS saldrá de Barcelona el 6 de Abril, de Valencia el 7, de Málaga el 8 y de Cádiz el 10, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próximas salidas el 2 y 25 de Mayo.

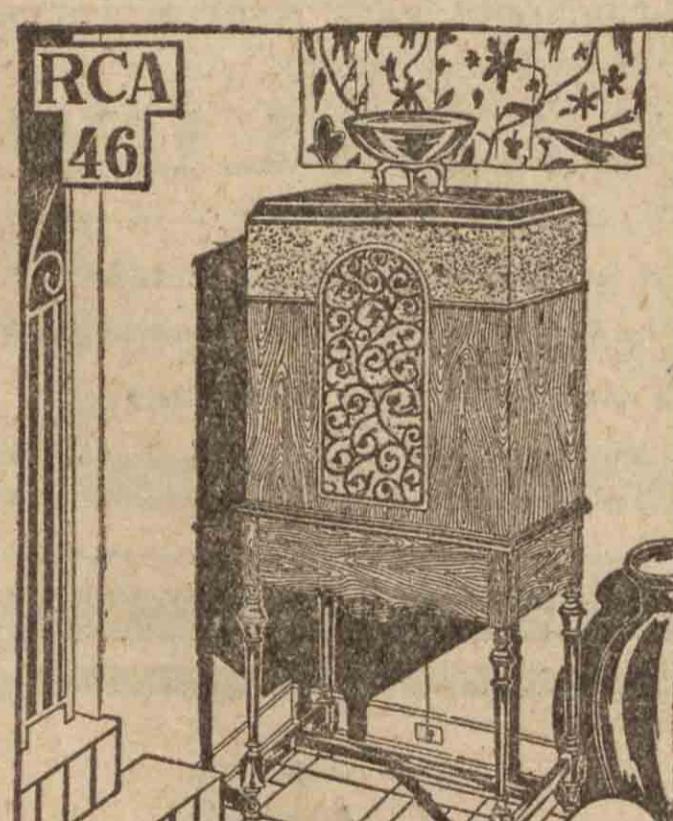
LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Abril, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo). Próxima salida el 15 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel. - T. S. H. - Radiotelefonía. - Capilla. - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1 - SAN SEBASTIÁN.

Radio Víctor Corporation of América



Rejilla blindada * Altavoz electrodinámico
Artístico mueble

Venta exclusiva: ANTONIO RECIO Ingeniero

Guetaria, 2 SAN SEBASTIAN Teléf. 1-30-15

Solicítense una demostración sin compromiso.

Ventas a plazos y al contado.

Herniados (quebrados)

Interesa saber que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles día 19 del actual, y recibirá a todas las personas que estén quebrados y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados agradecidos, los oregonan. Infinidad de enfermedades médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni alultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acedia siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle y tended muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles día 19 del actual.

NOTAS.—En Bilbao, el día 18, en el Hotel Maroño; en Tolosa, el día 20, en el Hotel Cielo-Grande, y en Pamplona, el día 22, en el Hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT

Las PILDORAS PINK regeneran la sangre empobrecida y tonifican el sistema nervioso. Estimulan la energía de todos los órganos, acrecientan el apetito, facilitan la digestión, restauran las fuerzas. Es merced a este conjunto de propiedades, que las PILDORAS PINK poseen su maravillosa eficacia para curar todas las enfermedades causadas por la pobreza de la sangre o la debilidad del sistema nervioso: anemia, clorosis de las jovencitas, debilidad general, disturbios nerviosos, jaquecas, males de estómago, neurastenia, irregularidad en los períodos.

Las PILDORAS PINK han curado a miles de enfermos; pueden curar a Vd. también.

Se hallan de venta en todas las farmacias: 4 pesetas la caja.

16 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Del Municipio y de la ciudad

LOS QUE FALTAN

El alcalde interino dijo a los periodistas que había girado una visita de cumplido al gobernador. Se cambiaron impresiones sobre la constitución definitiva del Ayuntamiento, que parece aproximarse, ya que una vez aceptadas las renuncias de los socialistas señores Torre y Torrijos, quedaron por nombrar solamente tres concejales.

SESIONES DEL PLENO

Todavía no han sido señaladas las fechas en que se celebrarán sesiones plenarias. Probablemente se espera a que el Ayuntamiento esté definitivamente constituido y nombrado el alcalde efectivo.

EL FIELATO DEL NORTE

Se ocupó el señor Marcellán de la caseta de Arbitrios de la estación del Norte, cuyo estado ruinoso es un peligro para los empleados que hacen servicio en este puesto. Se entrevistó con el jefe de Arbitrios, y se ha convenido en que se derribe para reedificarla, de acuerdo con la Diputación.

LAS VENDEDORAS DE LOS MERCADOS

La Comisión de Hacienda sigue el estudio de los escritos con reclamaciones que han presentado las vendedoras de puestos fijos de los mercados y las revendedoras de los baneos, para fallar en justicia y sin perjuicio para ninguna de las partes litigantes.

EL RELOJ DE LA BRECHA

En algún periódico de la tarde se han publicado quejas de los vecinos sobre el estado en que se encuentra este reloj, tan necesario para el público que acude al mercado.

El señor Martínez Iribarri, que ayer se encontraba en la Alcaldía, preguntó al alcalde interino qué había sobre este particular. El alcalde se preocupará de corregir esta deficiencia.

"La Voz" en Vergara

MUERTE DE UN POPULAR SERENO

Anoche falleció el conocido sereno municipal don Julián Arámburu, causando su muerte general sentimiento, pues el finado contaba en la villa con numerosas relaciones. Llevaba cerca de cuarenta años desempeñando el referido cargo.

Hoy, domingo, a las nueve de la mañana se verá la conducción del cadáver y los funerales.

Nuestro sincero pésame a la hija.

LA MOTO-BOMBA

Ayer llegó la moto-bomba que el Ayuntamiento de esta villa tenía pedida, para destinárla al servicio de incendios, a la Comisión del Motor y del Automóvil, de Madrid, y que ha sido servida por la casa Manguiriz.

Por la tarde se hicieron diversas pruebas en la plazuela de Santa Marina, aspirando el agua del canal de la Algodonera y elevándola hasta la torre de dicha parroquia, desde donde las mangas la lanzaban perfectamente.

No obstante, la opinión general entre el público que presenció las pruebas era la de que sería más conveniente un motor de más potencia.

El ingeniero, señor González, nos dijo que dicha moto-bomba no se ajustaba a las características que se fijaron al pedirla, pero que es de más fuerza y, según los que la enviaban, mucho mejor.

El Ayuntamiento no puede recibirla porque, por su especial situación, no puede nombrar el técnico que ha de examinarla, trámite a que obliga la Comisión del Motor y del Automóvil.

INFORMACION POLITICA

Han quedado agotadas las listas de los mayores contribuyentes y de los ex concejales, habiendo salido de los primeros, por haber aceptado los cargos, los nuevos concejales, don Matías Lasa, don Urbano López, don Mariano Igartua y don Román González, y no habiendo uno solo de los segundos que haya querido ocupar nuevamente la poltrona municipal.

Don Arturo Narváiz, que estaba ausente cuando fué nombrado en su calidad de mayor contribuyente, ha renunciado también, siguiéndose esperando que hagan lo propio los señores Movilla (padre e hijo), don Marcelino Arregui, que se encuentra enfermo.

De los cinco tradicionalistas, que eran los únicos aceptantes de hecho, se nos informa que ha dimisido don José Galfarrom, que desempeñaba la Alcaldía interinamente.

No llegarán a ocho, después del desfile de todos los mayores contribuyentes y todos los ex concejales, los que en definitiva aceptan los cargos.

Y hay quien dice que el lunes tendremos alcalde efectivo, pintiparado y, seguramente, dispuesto a hacer la felicidad de los verdes contra nuestra voluntad.—C.

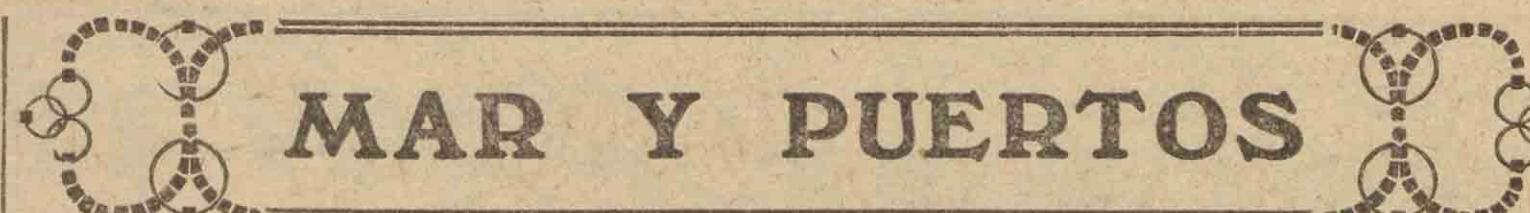
Dr. Sebastián Córdoba

MÉDICO RADÍOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL. Enfermedades de la piel y vías urinarias. Ra-
yos X. Consulta 3 a 6. Prim. 31. Telf. 10-1-67

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y res-
tauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27.
"Mabol-Corri" (Ategorrieta).

MAR Y PUERTOS



MOVIMIENTO DE BUQUES

Hacía mucho tiempo, muchos meses, que la dársena no había estado tan llena de buques mercantes, sobre todo de vapores, como ayer. La explicación es fácil: los días de navegación interrumpida por el temporal hizo que las estadias en los puertos se prolongasen, y en cuanto los puertos se abrieron y dieron salida a los buques.

Ayer, hasta las primeras horas de la tarde, entraron en la dársena, todos con cargamento de carbón a bordo, los vapores "Ineschu", "Diciembre" y "Marcela", procedentes de Gijón, y el "Hernani" y el "Aida", de Vigo.

No se registró ninguna salida.

Por la noche quedaban en la dársena diez vapores y seis veleros.

El "Amatxu Begoiakoa", que ha pasado el temporal en nuestro puerto, estaba listo para salir en la madrugada de hoy.

En Pasajes entraron ayer los siguientes buques: "Andraka-Mendi", de Santander, con carga general; "Tangoreño", de Gijón, carbón; "Pepin", de San Esteban, idem; "Ossan", de Cardif, idem; "Elgueta", de Requejada, idem.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Algunos vaporcitos, a pesar de que la mar estaba arbolada y con fondo, salieron por la mañana para dedicarse a las faenas pesqueras. Poco trajeron, porque el viento del Suroeste que soplaba no era el más propicio para recoger nada en las redes. Sin embargo, por la tarde entraron algunos con cierta cantidad de sardina, que se cotizó a muy buenos precios.

Los vapores de arrastre fueron más afortunados.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al descuento:

Merluza de primera, 482 kilos, a 7'10 pesetas el kilo; merluza mediana, 460, a 5'40 la grande y a 4'75 la pequeña; merluza francesa, 1.900, a 5'20; pescadilla, 4.248, a 3'50 la de bou y a 2'90 la de pareja; gallos, 324, a 4'05; besugo de arrastre, 106, a 3'50; bacalao fresco, 11, a 2'70; cabras, 12, a 1'95; congro grande, 75, a 4'60; sardinas, 1.634, a 2'70; chicharro grande, 355, a 1'40; panchos, 98, a 2'10; ordinarios, 3.724, a 0'55; marrajo, 11, a 1'45; angula, 1.590, a 4'25; almeja, 330, a 2'20.

En Pasajes. — Ayer se reanudó el tráfico de pesca en Muelles y Almacenes, interrumpido en los días anteriores a causa del temporal reinante. Fueron desembarcadas ayer las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 990 kilos; pescadilla, 1.904; sardinas, 803; gallos, 180; potas, 246; chicharrones, 262; salmonetes, 93; calamares, 20; panchos, 15; panecas, 65; variado, 857.

Se exportaron: Merluza, 195 kilos; pescadilla, 1.508; sardinas, 325; potas, 244; salmonetes, 50; panecas, 65.

Total de desembarco, 5.435 kilos.

Idem de exportado, 2.387 idem.

MAREAS DE HOY

Plamar: A las 4'31 de la madrugada y a las 4'50 de la tarde.

Bajamar: A las 10'43 de la mañana y a las 11'3 de la noche.

MAREAS DE MAÑANA

Plamar: A las 5'9 de la madrugada y a las 5'25 de la tarde.

Bajamar: A las 11'21 de la mañana y a las 11'39 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1000'5 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 10'5.

Humedad: 75 por 100.

Tensión del vapor de agua, 85 milibares.

Dirección del viento: Noroeste-Oeste.

Velocidad: 4'4 metros por segundo.

Nubosidad: 4 décimos.

Estado de la mar: Marejada: fondo ligero.

Temperatura del agua del mar: 11'3.

Temperatura: Máxima, 13'6; mínima, 7'8; sobre hierba, 7'3.

Recorrido del viento: 611 kilómetros.

Insolación: una hora y 28 minutos.

Evaporación: cuatro milímetros.

Situación atmosférica a las siete de la mañana. — Todo el occidente de Europa está influenciado por una depresión bastante profunda (984 milibares o 738 m/m.), cuyo centro se encuentra al sur de Irlanda.

En España y Francia el tiempo es variable y en Inglaterra se registran nevadas.

En el Cantábrico hay chubascos del Noroeste y claros de buen tiempo.

Tiempo probable. — Viento moderado del cuarto cuadrante. Claros de buen tiempo y algunos chubascos. Marejada y mar de fondo moderado.

—DOPORTO.

La CONCHA GUIPUZOANA

PRESENTACION DE LAS

PRIMERAS NOVEDADES

ESTAMPADOS

LANERIAS

SEDERIAS

ABRIGOS

Espaldadas colecciones



Silkoil

¡AUTOMOVILISTAS!! ¡INDUSTRIALES!!

Usad los acreditados lubricantes americanos

SILKOIL

Neumáticos

Equipos Bosch



CONRADO ROCH ROMERO

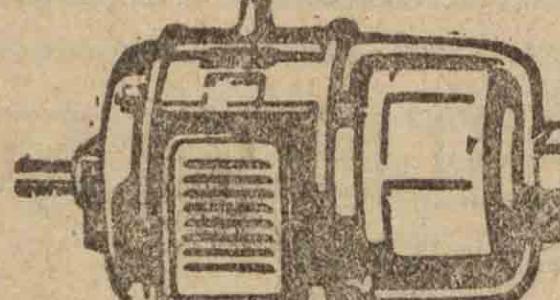
Paseo del Prado, 46

MADRID

Teléfonos 71570 y 73407

"BROWN - BOVERI"

MAQUINARIA ELECTRICA



OFICINA TECNICA

LUCHANA, 8 primero

BILBAO

Son puramente vegetales
y siempre eficaces las

Pildoras

Brandreth

Curan el estreñimiento crónico



Las Pildoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Vahídos, Somnolencia, Lengua sucia, Aliento fétido, Dolor de estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal de hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

Brandreth

Marca
Aguila

Remedio universal para dolores
Dondequier que se sienta dolor aplíquese un emplasto

Agentes en España: J. URIACH y C. S. A. - Bruch, 49; Barcelona

—Pelayo, 60.—BARCELONA

"La Voz" en Mondragón

UN CARRO QUE DEBE DESAPARECER

La higiene, las garantías de limpieza que se deben al vecindario, y aunque solamente fuese por razones de estética, exigen que debe desaparecer ese absurdo cajón en el que se hace el transporte de la carne que se consume en la villa desde el Matadero a las carnicerías.

El Municipio, que se ha ocupado de otras pequeñeces, con el desagrado del vecindario, debe corregir este defecto que el público señala, atendiendo a poderosas razones de higiene, que son las más dignas de tenerse en cuenta.

NOTA TRISTE

A la avanzada edad de ochenta y nueve años ha fallecido en Miranda, donde residía, doña Lorenzo Sáenz Ezquerra, abuela de nuestro distinguido amigo el administrador de Correos de esta villa, don Ramón de Guinea.



Ecos de todas partes

La "cola" de lo ocurrido el pasado domingo en Gal

Los partidos de la Liga que se juegan hoy. - El Valencia protesta. - Notas de boxeo

LA "COLA" DE LO DE IRUN

Entre los acuerdos adoptados por la Dirección del Real Unión figuran los siguientes: Recusar a los árbitros guipuzcoanos. (Suponemos que con este acuerdo el propósito del Real Unión no es otro sino el de evitar que sus partidos de importancia los dirijan colegiados regionales; pero que seguirá solicitando liniers y jueces de goal como hasta la fecha. Es decir, que lo que no quieren es árbitro regional. Este acuerdo viene a darnos la razón: ¡tantas veces hemos manifestado los inconvenientes de este procedimiento «económico»!)

Hoy, en Madrid, Alza e Insausti serán sometidos a un careo en el domicilio de la R. F. E. F. Veremos lo que resulta. Alza mantendrá su negativa de agresión e Insausti habrá de reconocer que él no la vió, pero que le aseguraron que Alza le había pegado.

Otro de los acuerdos de los fronterizos: homenajear a René.

Sin entrar en consideraciones, llegamos a la deducción siguiente: René podrá, ese día, contar por cientos a sus admiradores.

Después del careo verificado en la Guipuzcoana entre Gamborena e Insausti, nuestra Federación ha enviado a Madrid—a instancias de la Nacional—una relación de hechos.

Nos han asegurado que el documento es en extremo interesante.

A SANTANDER!

Los unionistas, pese a todas las bajas, marchan a Santander animosos y decididos a dejar en buen lugar el pabellón irundarra. He aquí el equipo probable que alinearán: Emery; Urtizberea II, Mancisidor; Casiano, Maya, Villaverde; Sagarzazu, Regueiro, Urtizberea, Alfar, Garmendia.

El equipo que presentará el Rácing Club será: Joven; Pío, Mendaro; Hernández, Oscar, Larrionoa; Santi, Loredo, Cladera, Larriaga, Torón,

Baragaño y Amós no juegan por hallarse lesionados.

UNA PROTESTA DEL VALENCIA

Los valencianos se desplazan a la tierra andaluza. Se duda mucho de que en Sevilla pueda alinearse el extremo izquierdo, Sánchez.

Con motivo de la designación de árbitro ha ocurrido un pequeño incidente. Los dos clubes, Valencia y Sevilla, habían aceptado para árbitro al colegiado catalán Arribas, que dio su asentimiento; pero al notificar la Nacional la designación se ha visto que sustituye a dicho señor el señor García Solero. El Valencia ha dirigido a la Nacional una protesta.

EL PROGRAMA LIGUERO

Hoy se celebrarán los siguientes encuentros:

Primeras divisiones.—R. C. D. Español-Arenas; Villena.

Athlético Bilbao-F. C. Barcelona; Melcon. Real Madrid-C. D. Europa; Insausti.

Rácing de Santander-Real Unión; Hernández Areces.

Real Sociedad-Athlético de Madrid; Comorera.

Segunda división.—Iberia-Deportivo Alavés; Arribas, con jueces de línea catalanes.

Cultural Leonesa-Deportivo de La Coruña; Navaz.

Sevilla-Valencia; García Sotelo.

Murcia-Sporting de Gijón; Villalta.

Oviedo-Betis; Montero.

Tercera división.—Baracaldo-Patria; Menga.

Castellón-Cartagena.

FRONTON URRUMEA

Hoy, domingo, de cuatro y media a nueve, gran festival-baile. Salón confortable, con excelente calefacción. Queda suprimido el descanso.

VICTORIA DE GREGORIO VIDAL

En Chicago se ha celebrado un combate de boxeo entre Gregorio Vidal y el americano Fierro, resultando vencedor el español, que dominó a su rival durante los diez asaltos del match.

CANZONERY VENCE A LOAYZA

En Nueva York, el italiano Tony Canzonery, que estuvo descalificado por no cumplir un contrato que tenía pendiente para pelear, por haberse lesionado en otro anterior, ha reaparecido en lucha revancha con el chileno Tony Loayza.

La lucha ha sido encarnizada, y la fiera acometividad del boxeador suramericano ha

sido contrarrestada por la mejor técnica del ex campeón mundial de los pluma, que se llevó la decisión.

EMPATAN INGLATERRA Y ESCOCIA

En Twickenham se celebró el match de rugby para la Copa Calcuta, terminando el partido con empate.

PARIS-LYON-NIZA

En París, a las cinco de la mañana de ayer se dió salida, en Mont Caron, a la carrera de motocicletas. Salleron setenta y cinco corredores. La carrera es París-Niza en dos etapas: la primera París-Lyon, 495 kilómetros, y la segunda Lyon-Niza 458 kilómetros.

El campeonato de la Liga

La Real Sociedad y el Athlétic de Madrid juegan hoy, en Atocha, un partido decisivo

Hoy, a las tres y media de la tarde se juega en el campo de Atocha el partido entre los primeros equipos de la Real Sociedad y Athlétic de Madrid. Los contendientes se encuentran empatados a doce puntos. El Racing de Santander, que juega hoy en su campo un partido, al parecer fácil, dadas las condiciones en que se presentará el Real Unión, tiene también doce puntos. La importancia del partido de Atocha, es pues, decisiva. El que resulte vencido se expone a un peligroso descenso a la cola, ya que el Europa de Barcelona, que tiene menor puntuación, ha de jugar, en cambio, un partido en su propio campo, el próximo domingo contra el Racing de Santander. Partido en el que, naturalmente, aparece como favorito.

La alineación del equipo donostiarra será la siguiente: Izaguirre; Iñundain, Zaldúa; Amadeo, Marculeta, Orcolaga; Mariscal, Ayestarán, Cholín, Bientzobas y Yurrita.

Como se ve, reaparecen Zaldúa y Amadeo, ya restablecidos.

El equipo madrileño viene con la totalidad de sus titulares, entre los que figuran las nuevas y valiosas adquisiciones realizadas y, naturalmente, la admirable línea de medios formada por Santos, Ordóñez y Arteaga.

Los jugadores madrileños llegaron en el rápidio de ayer noche.

Entre los aficionados el encuentro se espera con visible expectación. Las circunstancias que rodean al match, esa terrible y amenazadora cola que todos los equipos ven

con justificada angustia, hace que la lucha adquiera una emoción extraordinaria.

Por ello puede esperarse y en ello confía la afición, que nuestros jugadores pongan en la lucha aquella lucha de entusiasmo, decisión, energía y virilidad, sin las cuales es inútil pretender una victoria.

Y como en los últimos partidos parece que la línea delantera ha mejorado sus anteriores actuaciones, en las que han destacado la formidable y sostenida energía de Cholín y el siempre admirado juego de Yurrita, al que sólo puede oponerse la falta de decisión para las internadas, habrá que esperar, especialmente si Bientzobas, que va recuperando su antiguo forma, nos ofrece el partido que corresponde a sus condiciones de jugador, que hoy, frente al Athlétic madrileño, los realistas hagan una hermosa demostración de juego. Lo que puede esperarse de los donostiarras y habrá además de exigirse por la afición, es que haya decisión, entusiasmo y continuidad en el esfuerzo.

Será también preciso que los aficionados los alienten con su aplauso, que tanto contribuye siempre a levantar la moral.

Los dos últimos días se ha hecho una considerable venta de localidades. Hoy domingo, se seguirán vendiendo de once a una en la taquilla del Gran Casino y después en el campo.

Arbitrará el señor Comorera, del Colegio Catalán.

Hoy domingo 16 de marzo CAMPO DE ATOCHA A las 3 y media, tarde

GRAN PARTIDO DE CAMPEONATO DE LIGA

Real Sociedad - Athlétic de Madrid

Teatro Victoria Eugenia

Gran Compañía de Comedias

Irene López Heredia

A las cuatro

La alta comedia, en tres actos, de Linares Rivas,

MARIA VICTORIA

A las 6 1/2 y 10 1/2

La comedia en 3 actos, de A. Paso y F. Pacheco,

El talento de mi mujer

AL COMERCIO

participa la Compañía de Cajas Registradoras "NATIONAL" Avenida de PI y MARGALL, 12 Madrid, para evitar que sea sorprendido en su buena fe, que el mecánico Pedro Fortunato García, ha dejado de pertenecer a la misma

Al mismo tiempo ofrece a sus numerosos clientes sus nuevas Oficinas y Talleres: IBÁÑEZ DE BILBAO, 12, TEL. 14413 - BILBAO
Agente: D. LEONARDO IGLESIAS

El interesante match de esta tarde en Larzabal, Euskalduna y Amaikak-Bat

Hoy se celebrarán en el bonito campo de Larzabal dos interesantísimos encuentros correspondientes, el de la mañana, al campeonato local, y, el de la tarde, al torneo de la Copa Guipúzcoa.

A las diez de la mañana contendrán los entusiastas muchachos del Trinchera F. C. contra el reserva del C. D. Euskalduna. Este partido, al igual de los del pasado domingo será presenciado por todos los aficionados de la localidad a quienes ha interesado grandemente este torneo que, patrocinado por el Ayuntamiento, ha organizado el Club campeón de la Preferente.

Representando a éste figurarán los siguientes:

Lauren, Bazterra, Barrena, Quintana, Erbilengoa, Galarza, Michelena, Murua, Subijana Martínez, Carlos y Justo, Basauri y Silva.

A todos ellos se suplica acudan con la mayor puntualidad a la hora indicada y con sus correspondientes equipos.

El arbitraje correrá a cargo de J. Imaiz.

Por la tarde y en el mismo terreno de juego contendrán el primer equipo del Club Deportivo Euskalduna contra el "once" representativo del Amaikak-Bat, en partido correspondiente al torneo de la Copa Guipúzcoa.

Bien conocidas son de la afición las luchas sostenidas por ambos equipos con anterioridad y no dudamos que la presente será refiada en extremo, lo que hará que el campo renteriano se vea animadísimo como pocas veces.

El Euskalduna alinearán el siguiente once: Louvelli, Maiz, Beracero, Lasa, Samperio, Gamboena, Portugal, Pérez, Múgica, Inciarte y Bidegain. Suplentes: Bazterra, Díez y Castelruiz.

El partido dará comienzo a las tres y media.

El equipo que alinearán hoy este Club contendrá el C. D. Euskalduna, de Rentería, será el siguiente: Néstor; Ikaceta, Arzac; Ximénez, Escrivano, Pagola; Amézqueta, Errro, Alzamira, Eguiguren y Víctor. Suplentes: Gurruchaga y Urtizberea.

Atodos los jugadores se les ruega acudan al campo de Larzabal para las tres y media de la tarde.—La Directiva.

El partido de fútbol entre el Athlétic de Bilbao y el Barceloneta será retransmitido por Unión Radio San Sebastián

En Loyola

En vista de la cantidad de solicitudes recibidas en la emisora donostiarra, para que fuese retransmitido el partido que hoy, domingo, se celebrará en el campo de San Mamés entre los equipos antes citados, esta entidad no ha reparado en el sacrificio que supone dicha retransmisión; y siempre con la idea de facilitar a los radioyentes todo cuanto pueda interesarles, ha desplazado su micrófono a Bilbao con el objeto de efectuar por hilo directo la precitada retransmisión.

Encontramos muy loable la actitud de Unión Radio San Sebastián, al soportar este gasto en beneficio de la afición donostiarra, y hacemos votos por que el público sepa corresponder a quien tanto se esfuerza en mejorar sus programas en bien del radioyente.

En Jolastokieta

CONCURSOS DE TOCA, TIRO Y BOLOS. El próximo miércoles tendrá lugar un gran concurso de toca en la plaza de Chominene, desde las diez hasta la una, mediante una peseta de depósito.

Los precios se repartirán en la siguiente forma: al primero, 45 por 100 y al segundo, 35 por 100.

La organización correrá a cargo de la Sociedad "Gaoeko Izar Ederra", y a la una tendrá lugar en el mismo Chominene un gran banquete, para lo cual hay 45 inscripciones.

Para en breve se anuncia un gran concurso de tiro al blanco y concurso de bolos.

—El secretario.

AMAIAK BAT (junior) - DONOSTIKO L. O. I. Hoy, domingo, a las tres y media de la tarde, jugarán un partido los equipos arriba citados. La composición del Amaiak Bat será: Maitanez, Cossio, Guesalaga; Zubeldia, Candal, Luis Urkola, Cincunegui, Egaña, Berzuzeo, Agustín.

19 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

El primer partido.—Con muy buen acuerdo habíase combinado para ayer por la tarde un partido entre navarros y guipúzcoanos, un partido a remonte en el que se apagaban figuras, sino las más destacantes, cuando menos de las más eminentes en el cuadro de Pamplona: Arce y Ezponda, con distintivo rojo, contra Pasieguito y Aramburu, azules, y con saque igual del cuadro 11 los dos delanteros.

El dinero salió por los azules, en proporción de 40 a 34. Equivocación de la catedral en esta carrera de veda en ojo en que casi nunca puede apostarse con momio, a no ser por correr la suerte de tener que mudar de postura por momentos.

No parecía, al principio del encuentro, que los inteligentes habían sufrido error en su elección de color, porque los favoritos, Pasieguito y Aramburu salieron por delante sin igualdad alguna y llegaron a apuntarse el tanto 22 cuando los navarros tenían apuntado solamente el tanto 12, ocasión que encontró admirable la cátedra para ofrecer generosamente su dinero 40 a 4 por sus favoritos. Pero los jóvenes navarros no son de sangre blanca y en vez de declararse vencidos empezaron por vencerse a ellos mismos. Y este es de un gran efecto moral. En efecto, en una arrancada soberbia, consiguieron apuntarse tanto tras tanto y acortar las distancias hasta que en tiempo muy corto consiguieron alcanzar a sus contrarios en el tanto 26, cifra que se traduce en catorce tantos los rojos, mientras los azules se apuntaban cuatro.

Más empates hubo en los tantos 27 y 28 y aquí terminó la lucha, pues que los navarros, dominados pasaron a dominados, siguieron por delante y llegaron al tanto 43. término del encuentro, cuando los guipúzcoanos favoritos, tenían apuntado el tanto 43.

Los navarros dieron pruebas al principio del encuentro, de que extrañaban la cancha; pero poco a poco fueron reconociéndola, familiarizándose con ella y a partir de la segunda decena cambiaron la fase del encuentro. Arce empezó a castigar la pelota con su característica fuerte cachete. Ezponda levantaba la pelota con su elegante estilo y así descartaron al delantero contrario, a Pasieguito, sometiéndolo a Aramburu a una dura prueba.

Aramburu se defendía bien, duramente, respondiendo al juego hábil y duro del contrario, pero éstos, magníficamente combinados, con una cohesión perfecta, desplazaban un juego tan arrollador que todas las energías y todas las habilidades de Aramburu eran bien poca cosa para contrarrestar su ego.

Así, los navarros tuvieron ocasión estupenda para hacer lo que hicieron: una exhibición del juego de remonte, con actuaciones espléndidas.

El partido resultó muy interesante y de emoción, porque la cátedra llevó el pago de su apresuramiento en el lanzamiento del momio fuerte.

El segundo partido.—Lasa y Altuna, rojos, jugaban otro partido a remonte contra Izaguirre y Larrañaga, azules, sacando Lasa del 11 e Izaguirre del 11 y medio.

También esta vez se dió el dinero con bastante momio: 40 a 32, pero por los rojos.

Una sola igualada se registró en el tanto 3. Luego salieron por delante y se despegaron francamente los despreciados Izaguirre y Larrañaga, quienes llegaron al tanto 50, dando a Lasa y Altuna en 21. Este el record de los retardarios.

Los vencedores jugaron bien, muy bien, magníficamente. Pero estamos en la duda de si la victoria fué porque ellos jugaron magníficamente o porque los contrarios no pudieron más que voluntad, y ésta tasada.

Los partidos de hoy.—El acontecimiento pelotístico en honor de "Chiquito de Azcoitia".

A remonte. Los navarros Arce y Ezponda contra los del cuadro de San Sebastián, Júrico y Salaverría II.

Segundo, también a remonte.—Mina y Aramburu contra Lasa e Iturain.

Luego habrá otro partido.

EN BILBAO

En el Euzkalduna jugaron ayer el primer partido Narro II y Arrarte contra Chiquito de Bilbao y Urzay, ganando estos últimos por cinco tantos.

Luego contendieron Arenas y Begóns IV contra Oruña y Algortea. También ganaron los últimos, por ocho tantos.

EN PAMPLONA

En el Euskal Jai jugaron Arbeloa y Azcoitia contra Irigoyen y Yanci. Estos fueron vencidos, quedando en el tanto 38 para 50.

El popular Restaurant Restaurante Casa Perico

prepara en obsequio de su numerosa clientela para hoy, domingo 16 de marzo de 1930, el siguiente

MENU

Puré de guisantes
Anguilas de Aguinaga
Rizos de ternera Bordalesa
Chuletas de cerdo con pimientos
Postres: flan y fruta
Vino selecto de mesa
Precio del cubierto, cinco pesetas.
Gran carta a precios económicos. Especialidad en hotas y banquetes.

EL ACONTECIMIENTO DE HOY

Acontecimiento y no de los más nimios, el que se ha preparado para hoy con motivo del homenaje que ha de rendirse al gran veterano Chiquito de Azcoitia.

Como hemos venido anuncianto, a las diez y media de la mañana darán principio los partidos a mano que se han concertado y en los que habrá traviesas, como partidos formales que son, a cargo de profesionales. Pero qué profesionales!

Los organizadores del homenaje, que querían hacer muy bien las cosas, trataron de presentar lo mejor que encontraban disponible en el campo de los profesionales de mano, monopolizados por pueblos de las dos provincias de Vizcaya y Guipúzcoa. Y cuál no sería el apuro de los comisionados cuando a última hora, después de tener ultimado el programa que anunciamos hace dos días, se presentan las dificultades de siempre: que si la mano está mal, que si una trieta o que si un callo. Se desbarató toda la combinación, quedando incómodo, solamente la de juego limpio, el clásico juego que los jóvenes no conocen. Pero la comisión ha llevado a cabo un "tour de force" magnífico y ha salido triunfante. No solo triunfante, sino que la afición ha salido ganando. Porque... en el primer partido contendieron Kirru y Urcelay contra Irureta II y Lasa. Los técnicos pondrán algunos reparos, pero nosotros, que de técnicos tenemos muy poco, creemos que la combinación está mejor hecha pues habrá más equilibrio en las fuerzas contendientes.

Después contendrán Carmelo Echave, el tercero de la dinastía, e Irureta I contra Uría y Artazo, otra combinación que a nosotros—nunca técnicos, por el bueno de Ghandi!—nos parece también estupenda.

Estos partidos tendrán su coronación en la inauguración del homenaje, en el partido de "yoko-garbia".

De jueces activarán "aquellos otros", los veteranos Sustarría, Baltasar y Urcelay, aquellos que nos enseñaron cómo se jugaba la pelota hace veinticinco años, cuando "Kakash" y "Chacquetas" eran los fenómenos del "choko" de Atocha.

A mediados se celebrará el banquete anunciado en el Hotel del Príncipe.

El número de tarjetas retiradas hasta las ocho de la noche de ayer era muy crecido. Se pensaba dar por clausurada la retirada de las "credenciales", pero se ha pensado en la gente de los pueblos y se les han reservado tarjetas que estarán a la disposición del público en la taquilla del Moderno hasta las once de la mañana de hoy.

EN VITORIA

Un cronista deportivo de Vitoria ha publicado un artículo en un periódico de aquella localidad, censurando la conducta de Atano III, que se niega a jugar el día 23 contra Altuna en la zaga, según estaba concertado el encuentro.

Así lo ha manifestado "El fenómeno" a la empresa, proponiendo para sustituir a Altuna al zaguero Artazo.

Por consiguiente, la combinación será: Atano III y Ubilla I contra Zabala y Artazo.

Añade el cronista que a un jugador que cobra más de tres mil pesetas por jugar hora y media, no debían consentirse estas imposiciones.

El partido se jugará el día 23 por la mañana.

Cuando compro

chorizos, exija CHORIZOS VALENCIA, son los mejores por su calidad. Se comunica a la distinguida clientela que se sirve al por menor todo el año. Para los pedidos dirigirse al teléfono número 40.596.

15 PESETAS vale un Pluma

Los hay de 15-20-25

A medida en 6 horas

Trincheras ZEHONAS

20 - 30 - 40 - 50

TRAJE A MEDIDA, 68 PESETAS

PETIT PARIS

URBIETA, 39

Fábrica de Impermeables



«Kirru», el famoso delantero, uno de los más discutidos pelotaris, que jugará hoy en el homenaje a «Chiquito de Azcoitia».

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Esuafiel de Lugariz acepta el reto lanzado por el Deportivo Larramendi a jugar un partido por el Hipico, a las diez y media de la mañana.

—El Sporting de Egua acepta el reto lanzado por el Betis de Gros para el domingo en el campo y hora designados. Nuestro team se dará a conocer en el campo de juego. Se ruega puntualidad.

—El Racing de Gros acepta el reto lanzado por la Estrella de Gros para jugar un partido hoy, domingo, en el campo de Loyola, detrás de los cuarteles, a las tres y media. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo.

—El equipo Rayo de San Antonio reta al Athletic de San Antonio a jugar un partido en el campo Hipico hoy domingo, por la mañana. Nuestro equipo será: Chato, Redondo, Basurco, Martícorena, razabal, Salvídea, J. Alvarado, Otaegui I, Múgica, Otaegui II y Arroeta. En caso de no aceptar, la contestación por este diario.

—El Racing de San Antonio acepta el reto del C. D. Larramendi para jugar hoy, domingo, a las once y media, en el Hipico. Nuestro equipo será: Iturino; Arrillaga, Goya; Pintado (G.), Nogal, Arbaolaza; Pachí, García (E.), Iparragirre (A.), Arroita, Chalo.

—El Amalak Bat (junior) pone en conocimiento del Lagun Artea de Beasain que si no tienen inconveniente alguno aceptarán su reto para el próximo domingo día 23, en el campo que designen. Caso de aceptar, se ruega contesten lo antes posible.

—El Estudiantil F. C. reta al Chiqui F. C. para jugar un partido el domingo, a las diez y media de la mañana, en el Hipico. Caso de no aceptar se reta al Rompitud. Contestar lo antes posible por este diario.

—El Athletic de Atocha reta a jugar un partido al Estudiantil o al Roco de Gros, para jugar el domingo, en el Hipico, a las diez y media de la mañana. Se jugará con el primero que acepte. La contestación por este diario lo antes posible.

—El Estudiantil F. C. reta al Chiqui F. C. para jugar un partido el domingo, a las diez y media de la mañana, en el Hipico. Caso de no aceptar se reta al Rompitud. Contestar lo antes posible.

—El Athletic de Atocha reta a los equipos siguientes: a la Estrella de Gros, Sporting de Egua, al Amara, Choko o al Español de Egua, para jugar un partido el domingo, a las tres y media, en el Hipico. Nuestro team se dará a conocer en el campo. Contesten lo antes posible.

—El M. T. K. reta al Invencible de Hernani, para el domingo, a las diez y media, en la playa o detrás de los cuarteles. Se devolverá visita el día de San José. En caso de no aceptar, se reta para el domingo o el día 19, en las mismas condiciones a otro cualquiera.

Anemias en general

y perniciosas, convalecencias y estados de agotamiento combatido eficazmente

VINO YECORIS AZCARRAGA

de hígado de ternera compuesto.

Plaza de Guipúzcoa, 9, y demás farmacias y droguerías.

Le alquilaremos su villa

o piso en Madrid, enviándonos detalles con precios de alquiler, etc. AGENCIA A. C. E. S. A. Apartado 8.085, Madrid.

SARNA

CURASH EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado

SULFURETO :::: CABALLERO ::::

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

CURA - CALLOS "JEIL"

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa

—recomienda JAMAS otro Ptas 1'25

—En farmacias y droguerías.

Agente gral.: N. SALLES, Apartado 199, BARCELONA.—Representante en S. SEBASTIÁN: R. ORTEGA, Prim. 4

En Pasajes-Molino

Real Sociedad-Pasaya-ko Lagun Ederrak (Reservas)

El partido de esta tarde entre los equipos reservistas de esos clubs dará comienzo a las tres y media, y existe gran expectación por presenciarlo.

Ambos reservas han de jugar con gran entusiasmo, sobre todo el de los pasaitarras, que desean ser los primeros en vencer a los realistas, que todavía no han conocido la derrota en este torneo de la Copa Guipúzcoa. Es mucho pedir el quitar esos dos puntos al fuerte equipo donostiarra; pero los «grandes» chavales del Pasayako, si se empeñan, harán una de las suyas. ¡Cuidado con ellos, que pegan!

Se cita a los Ayestarán, Garmendia, Milla, Miranda, Itegui, Mendizábal, Hernández, Esteban, Sinisterra, Lacalle, Orruño, Esteban Chiverol, Linazasoro y Pérez para que se personen en el campo de Molino para las tres de la tarde, y fin de formar entre los nombrados el equipo que ha de dar la batalla a los realistas.

Arbitrará el colegiado señor Villanueva, y los precios serán sumamente económicos.

En Larzabal

VETERANOS Y JÓVENES

El próximo miércoles, festividad de San José, se celebrará en el campo de Larzabal un interesante partido entre dos "onces" representativos de la Fundición de Aceros de Rentería y la Esmailladora Gipuzcoana, de la misma localidad, atravesándose la cantidad de un duro por jugadores.

El partido dará comienzo a las nueve de la mañana y será arbitrado por el conocido jugador Luis Gomborena.

En ambos "onces" se alinearán conocidos jugadores veteranos y jóvenes federados. — A.

Convocatorias

CLUB M. T. K.

Se ruega a los jugadores Ibáñez, Iturbe, Rodríguez, Lasa, Ternero, Carlos, Ayestarán, Antonio, Arza, Ramón, Argandoña, Leoz y Salus acuden hoy, domingo, al Pico del Loro, a las diez de la mañana, para jugar un partido contra un equipo no designado todavía.

C. D. AURERA

Se ruega a todos los jugadores y socios acuden a la Sociedad hoy, domingo, a las doce y media del mediodía, para enterarse del partido que ha de celebrarse el día San José y del próximo partido semifinal del campeonato; en particular a Artoia, Balbino, Campos y Ciriaco. Se ruega la mayor puntualidad.

TRIANA F. C.

Se convoca a todos los socios a la reunión que tendrá lugar hoy, domingo, a las siete de la tarde, frente de las Escuelas públicas. Se ruega la mayor asistencia.

Necesito contador

hombre o mujer, de unos 30 años de edad, con garantía mínima 4.000 pesetas. Indicar con claridad referencias y pretensiones a esta Administración, por carta cerrada, al número 176.

En Pasajes

Se alquila una casa con tres plantas y dos pisos, muy propia para industria, tanto por su situación como por las condiciones que reúne la misma.

"La Voz" en Hernani "La Voz" en Beasain "La Voz" en Placencia "La Voz" en Andoain

EL MOMENTO ACTUAL

¿Dónde está el espíritu de unión que anterior a la dictadura, se manifestaba energético y poderoso en Hernani, villa eminentemente liberal? Nada logra despertar el entusiasmo de clase, tan arraigado en otros lugares. ¿Dónde queda otro pueblo de paralela historia, en el que la masa izquierdista no se haya dado cuenta del riesgo de porvenir que le espera?

Acaso es que se recuerdan actos de dirigentes sin conciencia? No creemos equivocarnos si aclarámos a esta circunstancia el mal.

El Sindicato Metalúrgico de Hernani, que muchas veces ha dado prueba de su recia constitución, organizando mitines en pro de la clase, bien podía en este momento organizar un ciclo de conferencias, que sirva de reacción a los decaídos grupos que, desorientados, buscan y anhelan el progreso y la civilidad.

LAS INUNDACIONES

La enorme crecida que llevaba el Urumea los pasados días de temporal, hizo que se inundase toda la vega, destrozando plantaciones y arbolado. En algunos puntos, tales como en el camino del barrio de Ecio, era tal la altura del agua, que se hacía imposible el tránsito.

En el caso del pueblo los daños no fueron de consideración. Solamente se desprendieron algunas telas, que no causaron daño alguno.

Hoy hemos vuelto a visitar los lugares inundados, viendo con la natural alegría que es muy reducida ya la extensión ocupada por las aguas.

IDEAL CINE

Para hoy, domingo, a las tres y media, se anuncia "El muchacho de Sonora", y a las seis y nueve y cuarto. "Jaque a la reina".

CUANDO SE CONSTITUIRA NUESTRO AYUNTAMIENTO?

No obstante el tiempo transcurrido desde la fecha en que debió formarse la nueva Corporación municipal, ésta es la hora en que continúan llevando renuncias de aquellos que van siendo proclamados concejales para regir, aunque con carácter interino, los destinos de nuestra villa.

Una vez en nuestro conocimiento los nombres de los últimamente designados, hemos procurado informar a los pueblos que con respecto a sus respectivos cargos tienen los interesados.

Nuestros primeros pasos no han resultado estériles. El señor Zapiain, a quien hemos querido saludar con una enhorabuena de rigor, nos la rechaza, diciendo que la reservamos para mejor ocasión.

—Pues qué, ¿no va usted al Ayuntamiento? —le interrogamos.

—No pienso.

—¿Sus razones?

—Muchas, pero las aducidas éstas.

Y sacando un pliego de papel de una de las estanterías de su comercio nos lo da para que leamos. El escrito, que está dirigido al gobernador, dice así:

Excmo. Sr.: Enterado de la modificación de proclamación de concejal que en virtud del Real decreto del 15 de febrero último ha sido hecha a favor del que suscribe, en sustitución de las vacantes producidas en el seno del Ayuntamiento de esta villa, el firmante entiende que, al despojarle forzosa y arbitrariamente el Gobierno de la Dictadura de la investidura de concejal con la que sus convecinos le honraron, y vencido el plazo que determina la Ley municipal para ostentar la representación del pueblo que lo eligió, no puede ni debe ser su mandatario, y en consecuencia renuncia formalmente al puesto objeto de la precitada notificación en tanto la representación no emane de la voluntad libérrima de la soberanía del pueblo expresada mediante el sufragio universal.

Al propio tiempo cree el que suscribe cumplir con el más sagrado deber de ciudadanía elevando respetuosamente a V. E. su más enérgica protesta por la forma en que se está procediendo a la constitución de los Ayuntamientos españoles.

Hernani, a 10 de marzo de 1930.

Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia de Guipúzcoa.

—No cree usted que su labor o intervención en el Municipio hubiese sido beneficiosa para los intereses del Municipio?

—En modo alguno. Mi actuación hubiese sido nula. No olvidemos los tiempos que corremos, la forma en que actúan las permanentes, y por añadidura que en el seno del Ayuntamiento ha enfrentado su cuna una genuina representación del más desenfrenado caciquismo y de la más descalabrada administración.

Viéndole abrumado de trabajo, nos despedimos de nuestro amigo, no sin antes darle un apretón de manos, y nos encaminamos a entrevistarnos con don José Recondo y don Eugenio Gorrochategui. Ambos han exteriorizado, como el señor Zapiain, su disconformidad, añadiendo que han presentado sus respectivas renuncias.

Si, como se espera, las renuncias son aceptadas, habrá que exclamar: ¿A quién el turno?

Posteriormente me enteré de nuevos nombramientos con probables renuncias, por lo cual otro día daré cuenta de los que dimiten de los que debían renunciar por sus ideas y algo sobre incompatibles. —C.

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieta, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.

PRINCIPE, 37, primario

DEL MUNICIPIO

El jueves quedó constituido el Ayuntamiento, repartiendo amigablemente los cargos, de esta forma:

Alcalde: don José Vicente Iraola.

Tenientes: don Juan Jáuregui y don Eugenio Garijo.

Concejales: don José María Catazarín, don Pedro Gorrochategui don Alberto Sorondo, don Pedro Azorola, don José Albusi, don Martín José Lasa y don José María Lasa.

La votación para los tres primeros puestos, no fué empeñada, porque todo estaba bien premeditado, aunque resulte ilógico en estos tiempos de renovación y pureza de costumbres, pero allá ellos.

Nosotros, con vivir alerta en evitación de cualquier contingencia que pueda sobrevenir y con publicar todo cuanto acuerden nuestros nuevos administradores, censurando lo malo y aplaudiendo lo bueno, habremos cumplido con nuestro deber.

A pesar de que a este Ayuntamiento le miramos con preventión desde el primer día, por motivos puramente políticos—pues en el terreno particular dichos señores son unos perfectos caballeros—rompemos el fuego con la natural satisfacción, no para lanzar a la publicidad la primera crítica, sino para felicitarnos por el hecho de haber desaparecido de la sala de sesiones dos artísticos objetos de arte que allí estorbaban.

No se trata de acuerdo tomado en sesión, puesto que para cuando ocuparon sus puestos nuestros municipales ya habían sido trasladados de lugar, aunque ignoramos dónde, pero ninguno de los presentes hizo la menor objeción y esto quiere decir que "quien calla otorga".

Desde el jueves también es baja dentro de nuestra comisión—moralmente, se entiende—, un amigo nuestro, a pesar de todo, quien por su afán de volver a ocupar un puesto que durante tantos años lo estuvo vedado, no vaciló en echar por tierra todo cuanto predijo últimamente con una insistencia digna de mejor causa.

Lamentamos lo ocurrido y justificamos su deserción por dos razones: primera, por la nostalgia que sentía recordando antiguos tiempos de "gobernante", y, segunda, por un espíritu de sacrificio en bien del pueblo, que nosotros, por lo visto, no lo hemos interpretado así. —C.



Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, anéxitis, metritis, uretritis, cistitis, anéxitis, bultos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se enteró de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sifilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, llagas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la reauevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, calda del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpaciones, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurosis o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Gárgaras potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta, 8,50 pesetas.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0,50 pesetas en sellos para el franquicio a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

De venta en las principales Farmacias de España, Portugal y América.

J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA CLINICA SAN IGNACIO :: SECCION DE ORTOPEDIA

CIRUGIA ORTOPEDICA.—Fracturas, Confeción de aparatos ortopédicos

CONSULTAS: DE TRES A CINCO. — PRIM, 27, segundo.

DOMINGO:



ESTE ES EL MILAGRO DEL PALMIL

LUNES:



PURGANTE IDEAL PARA NIÑOS Y ADULTOS. EL MAS INDICADO EN TODAS LAS INDISPOSICIONES NO IRRITA. SABOR AGRADABLE

LOS DANOS DEL TEMPORAL

El temporal ha desaparecido, restableciéndose la normalidad en la villa.

El caudal de los ríos Oria y Leizárran ha descendido, desapareciendo todo peligro para los caseríos amenazados con la crecida.

Los daños han sido considerables en el campo, arbolado y postes del tendido eléctrico.

LETRES DE LUTO

Ha fallecido el sacerdote don Paulino Lafuente de avanzada edad.

A su conducción acudió numeroso público.

—También dejó de existir doña María Josefa Ayerbe, cuya conducción tuvo lugar ayer, sábadito.

A las familias dolientes nuestro pésame.

NATALICIO

Ha dado a luz un niño, doña Leandra Menchaca, esposa de nuestro amigo don Bruno Amorós.

Nuestra enhorabuena.

COSAS DE LA CALLE

Se encuentra en un estado intransitable la rotonda de Berrospe, donde la cantidad de barro acumulado hace peligroso el paso de vehículos.

Los vecinos de la misma calle se quejan también del estado lamentable en que se encuentra el lavadero.

Recogemos estas quejas para conocimiento de las autoridades locales. — C.

SALTOS DEL ALBERCHE

Venciendo en 1.º de abril próximo el cupón n.º 1 de las obligaciones 6 por 100 de esta Compañía, se participa a los señores tenedores de dichos títulos que, contra entrega del mencionado cupón, se pagarán pesetas 750 libres de todo impuesto.

Dicho pago se efectuará en los establecimientos siguientes:

En Madrid.—Banco Hispano Americano y Banco de Aragón.

En Barcelona.—Banco Hispano Americano.

En Bilbao.—Smith Horn y Compañía y Banco Guipuzcoano.

En Santander.—Banco de Santander y Mercantil de Santander.

En San Sebastián.—Banco Guipuzcoano y Banco de San Sebastián.

En La Coruña.—Banco Pastor.

En Zaragoza.—Banco de Aragón.

En Pamplona.—Crédito Navarro y La Vizcaya.

El presidente del Consejo de Administración. — Marqués de Alonso Martínez.

Maquinaria de ocasión

Torno mecánico de 70 cm. de bancada por 120 m/m. alto; idem idem por 30 cm. de altura de puntos, 52 cm. de escote, con dos platos, M. 12; un torno mecánico de 180 cm. de bancada, 180 altura, cuatro hilos pulgada, M. 20; un torno mecánico de 125 cm. de bancada, 160 altura, M. 10; idem revólver de 1'10 metros largo, M. 22; una sierra mecánica circular por movimiento automático y dos meíros bancada; una sierra mecánica, movimiento alternativo, para hojas de 30 m/m. sobre cuatro patas, de 80 cm. de bancada; una máquina para centrar piezas cilíndricas para torno, sobre cuatro patas, de 120 largo, M. 88; un tablero de columna con plato giratorio, M. 8; idem pequeño de columna para broca de 15 m/m.; un ventilador de servicio de frangüa sobre fuego de bolas para tubos de 110 m/m.; una armadura completa, eje de 120 cm., sobre cuatro patas y dos piedras de esmeril gastadas; una máquina para arreglar correas, algo deteriorada; un motor eléctrico de 15 HP.; una frangüa portátil usada; tres tornillos de banco tipo antiguo; un plato perro para torno; dos martillos de plástico de vapor en cuatro piezas con sus elementos; elementos de un horno portátil de Babcock & Wilcox, de Inglaterra, largura del cuerpo superior 5'700 m/m. (proporcionar detalles); un alternador de 75 KUT. Pueden verse en Pasajes de San Pedro: Astilleros Eraso.

Liquidador: Enrique Martínez. — Apartado 202.—BILBAO.

Academia de corte

En quince días se compromete a señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTÍN. 29. cuarto, izquierdo.

F. SALAVERRI

ORTOPÉDICO

16 de Marzo

La voz de Guipúzcoa

Página 15

EN LA DIPUTACIÓN

LA CONSTITUCIÓN DEFINITIVA DE LA CORPORACIÓN

En ausencia del señor Añibarro, que se encuentra pasando unos días en Mondragón, ocupaba ayer la presidencia don José Azqueta, que se entrevistó con los periodistas. Según sus manifestaciones, tienen la esperanza de que en la próxima semana quede definitivamente constituida la Corporación provincial, procediéndose al nombramiento de Comisiones.

Sobre la petición hecha al Gobierno para que se aumente el número de diputados a veinte, no se ha recibido ninguna respuesta, creyendo que todavía sufrirá una demora esta aspiración.

COMISIÓN PROVINCIAL

En su última reunión se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar varias cuentas de traslados de deudas a Santa Agueda y a otras provincias.

—Aprobar la cuenta de estancias de niños en el Asilo de Zorroaga y de enfermos en el Hospital de San Antonio Abed, correspondientes al mes de enero y que ascienden a 976'50 y 19.102 pesetas respectivamente.

—Hacer efectiva la subvención de 3.000 pesetas concedida por la Diputación a las Religiosas Oblatas de esta ciudad.

—Aprobar el acta de la subasta celebrada en Salinas para la venta de 300 robles de sus montes comunales y aprobar la adjudicación hecha a don Leandro Nazábal, en el precio de 7.000 pesetas.

—Autorizar diversos aprovechamientos de productos forestales en terrenos de propiedad particular.

—Imponer varias multas por haber hecho fuego y efectuado aprovechamientos sin la correspondiente autorización.

—Ordenar se instruyan diligencias con motivo de varias denuncias formuladas por quejas y cortas efectuadas sin autorización.

—Autorizar al Servicio forestal de la provincia para efectuar un nuevo reparto de plantas de los viveros provinciales.

—Señalar un plazo, hasta fin del próximo mes de abril, para que los Ayuntamientos que no lo hayan hecho remitan las Memorias referentes a su gestión municipal.

—Ahonar a la Orquesta Sinfónica de San Sebastián la mitad del importe de la subvención correspondiente al presente año.

—Aprogar varias facturas de gastos originales en el Observatorio de Iguelgo.

—Ordenar al personal de Caminos proceda a adoptar las medidas convenientes para evitar el estancamiento de las aguas en las cuencas de la carretera del barrio de Loyola.

—Autorizar a la Delegación en Guipúzcoa de la Campsa para desplazar un aparato surtidor de gasolina situado en Zumaya.

—Autorizar a don Bautista Garmendia, vecino de Hernani, para utilizar con materiales de trabajo el espacio comprendido entre dos arcos del paso superior situado en el punto "Sorginakukua", en la villa de Hernani.

—Autorizar a don Antonio Igúerategui para empollar varillas de hierro en un muro propiedad de la Provincia en término de Hernani.

—Autorizar a don Julio Echeverría para construir una casa para obreros en un terreno situado frente a la fábrica de Altos Hornos de Vergara con sujeción al artículo 42 de las Ordenanzas de carreteras.

Compañía Naviera Guipúzcoana

Se convoca a Junta general ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el día 29 del corriente mes, a las doce y media del mediodía, en los locales de la Cámara de Comercio de esta ciudad (calle Guetaria, número 2, tripulado), para someter a la aprobación de los mismos el Balance y cuentas sociales correspondientes al ejercicio cerrado en 31 de diciembre último.

Se previene que, de acuerdo con el artículo 17 de los Estatutos, para tener derecho de asistencia a dicha Junta será necesario haber depositado en el domicilio social (Prim, 35) o en la Delegación de Bilbao (Gran Vía, 31, 1.º), con veinticuatro horas de anticipación, por lo menos, el Extracto de Inscripción de las acciones o el resguardo o certificación de tener los depositados en algún establecimiento de crédito.

San Sebastián, 15 de marzo de 1930.—El presidente de la Junta de Gobierno, Agustín Ubarría.

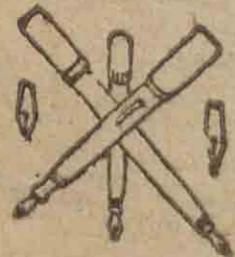
Compañía Naviera Guipúzcoana

La Junta de Gobierno de esta Compañía ha acordado el reparto de un dividendo activo número 9, importante ocho pesetas por acción, libre de todo impuesto, con cargo a los beneficios del ejercicio de 1929.

El pago se efectuará desde el día 18 del corriente mes de marzo por el Banco de San Sebastián de esta ciudad y por el Banco de Bilbao, en Bilbao.

San Sebastián, 15 de marzo de 1930.—El presidente de la Junta de Gobierno, Agustín Ubarría.

CLÍNICA ESTILOGRÁFICA



Renovación garantizada de plumas de todas marcas plumilla: ORG. piezas reemplazo de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Para hoy y mañana
Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO. — Hoy, domingo, monumental programa: Por la mañana, gran homenaje al "Chiquito de Azcoitia". Para la tarde la Empresa ha organizado un programa monstruo. Primer partido, a remonte, Arce y Ezporda (cuadro Pamplona) contra Juricó y Salaverría II (cuadro San Sebastián); segundo, también a remonte, Mina y Arámburu contra Lasa e Iturain.

Nota.—Se expedirán localidades por la mañana y tarde en las taquillas del Frontón Moderno.

Mañana, lunes, se jugarán dos interesantes partidos: Salaverría II y Altuna contra Aduriz y Larrañaga; Arrieta y Erviti (debutantes navarros) contra Ormaizabal y Eguzquiza (guipuzcoanos).

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía de comedias Irene López Heredia. — Funciones para hoy, domingo (despedida de la Compañía): A las cuatro, la comedia en tres actos "María Victoria"; a las seis y media tarde y diez y media noche, la comedia en tres actos "El talento de mi mujer".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro de la tarde (sesión infantil), "Canuto, 'as' de golf", "Antes que te cases" y "Bobo guarda los pedazos", gran programa cómico; a las cinco y cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche, últimas proyecciones de la gran película "Tú me perteneces...", en siete partes.

SALÓN MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "A casa en patines", "Amor pasado por agua" y "Pies, ayúdame", gran programa cómico; a las cinco y media y siete y media de la tarde, la interesante película en nueve partes "Broadway"; a las diez noche (programa doble), "Broadway" y la lujosa cinta en siete partes "¿Quién la mató?"

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche: "Diario Metro 19" y la gran película en ocho partes "El teatro siniestro".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Cinematógrafo. Sesiones para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "El truhán de la ciudad" (cómica) y la película de aventuras, en cinco partes, "Llegando a tiempo"; a las seis menos cuarto, la sensacional cinta en ocho partes "Los Cosacos"; a las siete y media, "El truhán de la ciudad" (cómica) y la comedia en cinco partes "El drama de un pequeño"; a las diez (programa doble), "Los Cosacos" y "El drama de un pequeño".

Mañana, lunes, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche: "Un par de badulaques" (cómica) y la cinta en seis partes "Ladrones honrados".

TEATRO TRUEBA. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "Un par de badulaques", "Pestes de mariñas" y "Sálvese quien pueda", gran programa de cintas cómicas; a las seis menos cuarto y siete y media, "Un par de badulaques" (cómica) y la interesante película en seis partes "Una llama en el cielo"; a las diez (programa doble), "Una llama en el cielo" y la gran cinta en ocho partes titulada "Mandrágora".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto, proyectándose "Canuto 'as' de golf" (cómica) y la gran cinta en seis partes "Todo por un beso".

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones cinematográficas para hoy, domingo: A las cuatro (infantil), "Ante todo, el deber", película en seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "Diario Metro 19" y la película dramática en ocho partes "Sublime sacrificio"; a las diez (programa doble), "Sublime sacrificio" y "Ante todo, el deber".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto: "El truhán de la ciudad" (cómica) y la gran película "El drama de un pequeño", cinco partes.

CASINO MONTE IGUELDO. — Hoy, de cinco a nueve de la tarde, gran festival. A las cuatro, y media y seis, sesiones de cine, proyectándose la comedia dramática en cinco partes "Ambición de mujer", interpretada por los celebres artistas Conway Tearle y Claire Windsor.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará en el Paseo del Boulevard hoy, domingo, a las doce del mediodía:

1. "El Príncipe Federico", marcha.—Elsner.

2. "Madame Butterly" (1.ª vez).—Puccini.

3. "La Meiga", intermedio.—Guridi.

SALÓN EUSKALDUNA (Barrio de Loyola). — Grandes bailes de cuatro a nueve de la noche. Sitio ideal: hermosa terraza. Servicio de ambigüo, económico.

E. A. J. 8. - UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — Programa para hoy, a las diez de la noche: Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa, Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. — Música vasca y de baile. Selección de la obra del eximio compositor Manuel de Falla, "El Amor Brujo". Señales horarias. Cierre.

Edición de obras y catálogos a precios especiales. Talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

"LA VOZ" EN IRUN

NOMBRAMIENTO DE COMISIONES MUNICIPALES

Una vez nombrado el nuevo Ayuntamiento irunes, del que dimos cuenta a nuestros lectores ayer, se ha procedido a la formación de las diferentes Comisiones, en la forma siguiente:

Obras: don Leopoldo García, don Antonio Arregui, don Guillermo Alzugaray, don Matías Olazábal y don José Echepare.

Gobernación: don Ricardo Figueiredo, don Eusebio Pedros, don Epifanio Zamora, don Antonio Bengoechea y don Francisco Estomba.

Fomento: don Francisco Recarte, don Jesús Ayestarán, don Fermín Sarasola, don Guillermo Alzugaray y don Eusebio Pedros.

Hacienda: don Luis Larrañaga, don José Oteiza, don Julián Guezuraga, don Eugenio Olló y don Antonio Salegui.

Por aclamación fueron elegidos para la Junta del Aeropuerto don Ricardo Figueiredo; Junta del Censo electoral, don Leopoldo García; Junta de Beneficencia, don Francisco Recarte y don José Oteiza; Junta de Instrucción, don Eusebio Pedros y don Antonio Bengoechea.

Se fijó la fecha del 23 de abril próximo para dar comienzo a las sesiones del primer cuatrimestre.

LAS INUNDACIONES DE BEHOBIA

El semanario «El Bidasoa» dedica hoy uno de sus editoriales a las inundaciones que con frecuencia se repiten en el barrio de Behobia, abogando por que se trabaje con cariño e insistencia para ver de remediar este mal público, que tiene todos los caracteres de ser crónico.

Con acierto indiscutible opina que se debe recabar el auxilio de la Diputación y del Estado para ejecutar las obras necesarias, y de ese modo pueda tranquilizarse el vecindario de tan importante barrio, expuesto en cualquier momento en que las lluvias abunden a sufrir las consecuencias de una catástrofe, que debe tratarse de evitar entre todos los interesados: Ayuntamiento, Diputación y Estado.

PISON Y LAGARDE EN IRUN

El Casino de Irún vuelve a ofrecer a sus socios una interesante velada artística. En el escenario del Bellas Artes, el martes próximo, a las siete de la tarde, Emilio Pisón y Eduardo Lagarde—¿quién no les conoce?—nos deleitarán desarrollando una conferencia que lleva por título «Museo romántico del Carnaval».

Nos consta que lo más distinguido del público irunes llenará la sala del Bellas Artes, donde, como siempre, predominará el elemento femenino de nuestra ciudad, que repetidas veces ha cantado el primero de los conferenciantes con sincera admiración.

Un aplauso para el presidente y sus compañeros, y el agradecimiento de todos a Pisón y Lagarde por su desinteresado concurso.—C.

VENDEDORES

Activos y bien relacionados necesita importante Casa para venta sus lubricantes y tipos Monopolio. Condiciones excepcionales. Preferibles concededores negocio y clientela. Dirigirse a LUBRIFICANTES "CLAYTON". Ripa, 1.—BILBAO



abundante espuma
una pasada rápida
-- y listo
para el resto del día

Es tan sencillo afeitarse con
máquina Gillette!

No es de extrañar que todos los días aumenten los entusiastas de Gillette. ¿Tiene usted la barba blanda, dura? Las hojas Gillette le dejarán la piel tersa y suave para empezar el día bien, afeitarse con hojas Gillette legítimas

S. A. Gillette - Barcelona

Gillette

Principales características:

Motor 6 cilindros. Cigüeña montado sobre 7 soportes, por lo tanto mejor equilibrado (sin vibraciones) bloque motor de fundición al níquel cromo

FRENOS POTENTÍSIMOS SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Para demostraciones, catálogos y condiciones, consúten a

DAMBORENEA y BENGOCHEA, S. L.
Oquendo, 10 — San Sebastián

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

16 de Marzo

"La Voz" en Eibar

LOS BAILES DEL ASTELENA

Según noticias que han llegado a nosotras, la empresa del frontón Astelena ha tomado el excelente y plausible acuerdo de no suspender los bailes domingueros durante la Cuaresma.

Nos parece excelente la medida adoptada por los del Astelena, porque la suspensión hubiera equivalido a dejar muerto un pueblo como Eibar, de vitalidad propia y con necesidades de esparcimiento que no le proporcionan los actos cuaresmales ni el silencio laico.

La juventud ha recibido la noticia con verdadero júbilo, porque así no pesará la preocupación de los días de fiesta, después de una semana de trabajo, de tener que buscar la manera de matar una tarde.

A BILBAO

A pesar de que la crisis de trabajo se deja sentir en Eibar, la gente deportista, que quiere decir todo Eibar, se ocupa del gran partido de fútbol que han de jugar hoy en San Mamés los equipos del Barcelona y del Athletic bilbaíno.

La expectación que ha despertado este encuentro es tan grande, que son centenares de eibarreses los que se trasladarán a la capital vizcaína para presenciar el partido, en el que, alineados en las filas atléticas, tomarán parte dos eibarreses: Roberto Echeverría y Muguerza.

La Compañía de los Vascongados ha organizado un tren especial, que saldrá de Eibar a la una y diez minutos de la tarde. También el Garaje Eibarrés ha dispuesto varios de sus autocares para trasladar a la invicta villa a los eibarreses.

EL DEBER CUMPLIDO

Después de haber cumplido el triste deber de acompañar a su querida madre doña Juana Villar a su última morada, mañana marchará a Marbella, en la provincia de Cádiz, nuestro respetable y querido amigo don Pedro Mandiola, ingeniero de Montes, destinado en aquel punto.

RESTABLECIDO

Nuestro amigo y vecino D. Wenceslao Ibaraguren ha vencido a la enfermedad que le ha tenido postrado en el lecho durante varias semanas y ha podido levantarse muy aliviado.

Nos congratula poder dar esta noticia que también alegrará a sus muchos amigos.

EL TIRO AL PLATO

Hoy comienzan las tiradas de entrenamiento para las tiradas del concurso de tiro al plato que ha organizado la Representación del Tiro nacional en Eibar para los días 19 y 23 del actual.

Para estas tiradas, la Representación ha establecido como premios una soberbia copa y una medalla.

Entre los cazadores y tiradores reina gran entusiasmo para asistir a estas competiciones que habrán de verse sumamente animadas.

Use usted la lejía "El León"

Muy interesante

La gran fábrica de impermeables de Bilbao que tiene su sucursal en Hernani, 9, con el título «El Gran Mundo», sigue su liquidación y cerrará la casa cuando se terminen los géneros.

Los artículos de esta Casa son todos de las mejores marcas inglesas; por lo tanto, pueden comprar una buena prenda con gran ventaja de precios por haber rebajado los artículos más de un 50 por 100.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)

16 de marzo.

Núm. 106.

Los crímenes de la ambición

por XAVIER DE MONTEINP

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPEÑA

se encaminó hacia un conjunto de casuchas construidas con barro y casco y cubiertas la mayor parte de ellas con cartón cuero.

El grupo de aquellas miserables viviendas se hallaba junto al paso a nivel del ferrocarril de circunvalación, y se habían bautizado con el nombre de "Villa de los Andrajos", y allí era donde vivía Pedro Beraud, el viejo traper.

La "villa" estaba circundada de empalizadas. Se entraba en su recinto por una puerta grande de madera carcomida.

Una atmósfera casi irrespirable, cargada de olores fétidos de los trapos viejos y de los huesos en descomposición, salía de las casuchas y parecía exhalarse del suelo mismo.

Después de franquear la puerla, Guillermo Scoot se dirigió hacia una taberna de aspecto bastante miserable, cuya fachada estaba pintada de encarnado y tenía una muestra en extremo rara.

Sobre una plancha de fondo negro, había clavada una corona vieja de madera, que fue dorada tiempo atrás, debajo de la cual se leían estas palabras:

A LA CORONA
DE LOS REYES DE FRANCIA (1).

(1) Es rítmicamente exacto este detalle.

NOTICIAS

AMISTAD HISPANO-FRANCESA. — Esta sociedad organiza para el día 19 (San José) un baile, que no dudamos se verá tan concurrido como los anteriores. Recordamos a los señores socios que será exigida la tarjeta-recibo y la invitación, que pueden pasar a recoger desde hoy en el domicilio social.



Eczema

Los que han sufrido de esta terrible enfermedad y se han estado rascando por años, consiguen el sueño y el descanso poco después de haberse aplicado el Ungüento Cadum. Ha demostrado ser un gran alivio para miles de personas que por largo tiempo han estado sufriendo de eczema, acné (barros), granos, fortúnculos, úceras, erupciones, urticaria, ronchas, almorranas, comezón, sarna, postemillas, escaldadura, aarpullido, costuras, así como en heridas, arraízanos, cortaduras. Precio 3 Pesetas.

LICOR LAPRADE Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

FEBROXIL CERA
EL MAS POSITIVO ANTISEPTICO-BACTERICIDA
FIEBRES INFECTIOSAS TÍPICAS - PARATÍFICAS Y COLIBACILARES

HERIDA AL CAERSE. — Felipa Goñi, de cuarenta años, sufrió ayer un vahido cuando paseaba en el Castillo, cayéndose a uno de los paseos desde unos metros de altura.

En el coche ambulancia fué conducida a la Casa de Socorro, donde le asistieron de una herida contusa en la cabeza y contusiones generalizadas. Pasó a su domicilio.

CENTRO BURGALES.—El miércoles próximo, festividad de San José, se celebrará en esta sociedad una gran velada teatral, en honor de los socios y sus familias, con motivo de la marcha a filas de varios de ellos. Por ser una función de despedida y debido al entusiasmo que reina en los ensayos, por tratarse de antiguos aficionados, no dudamos que los salones se verán concurridísimos. La velada dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

LITIASIS BILIAR
EL AGUA de EVIAN

SOURCE CACHAT
es la más indicada para combatirla eficazmente

VIAJERO ENFERMO.—En el andén de la estación de los Vascongados fué recogido ayer un viajero que se había apeado de un tren de la línea de Bilbao, y que se encontraba enfermo. Como no articulara palabra se le trasladó en la ambulancia al Hospital, donde quedó instalado.

No se le ocupó ningún documento, ignorándose su filiación y procedencia.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones: Nacimientos.—María de Guerra Chacón, Adela Guardia García, María Martínez de Murguía Chopeitia. Florentino Serrano Berrochea.

Defunciones.—Dolores de Iturzaeta Echeguren, Rafaela González de Durana y Elguea. María Domingo Echave, Rufina Echazarreta Landaberea.

“DONOSTI-ZARRA”. — Hoy, domingo, se inaugura la temporada de bailes según acuerdo tomado por la Directiva, a cargo del notable pianista oficial de esta Sociedad, señor T. V., quien deleitará a la concurrencia. El baile se celebrará de diez a una de la noche.

Todos los domingos grandes bailes.

“EL NIDO”

— LARRAMENDI, 13 —
Tras el temporal ha venido la calma, y con ella el buen humor. La Simona, que tiene sus *prontos*, como cualquier árbitro fútbolístico, ha preparado para hoy un menú de meriendas de *piripollo*. Pero, sobre todo, unos buñuelos... ¡qué buñuelos! Cosa rica, ché. Hay que probarlos.

Tissot
EL RELOJ ELEGANTE RENOMBRADO DESDE HACE 75 AÑOS POR SU PRECISIÓN

Esta taberna pertenece a la propietaria de la "villa".

Allí servía de comer y beber a los traperos, sus inquilinos, cuando tenían algún dinerillo que gastar.

Scoot, que al parecer era muy conocido de los dueños, entró directamente a la taberna, en donde le acogió con una amable sonrisa la dueña, mujer gruesa y de cierta edad que se hallaba tras el mostrador, y con estas palabras, de las que no pareció sorprenderse:

— ¡Ah! ¿Es usted, señor agente?... ¡Viene a preguntarme si hay algo de nuevo?... hay, en efecto; su hombre ha pagado...

— Ya lo sabía—repuso el seño Cordier.

— ¡Ah! ¿Estaba usted enterado?

— Sí, yo soy quien ha dado a Pedro Beraud la suma que le debía y que yo había pedido a usted que le reclamase, amenazándole con la expulsión...

— ¡Por qué esa sorpresa?—añadió el irlandés, viendo la fisonomía estupefacta de la tabernera, que replicó:

— En cuanto a sorprenderme, sí, por cierto, ¡caramba!... vino usted y me dijo: "La policía, a la cual pertenezco, cree que existe entre sus inquilinos un tunante que pasa por hombre de bien y que es cómplice de un robo... usted puede ayudarnos a saber si nos engañamos. Este hombre se llama Pedro Beraud. ¿Le debe a usted algo?" Le contesté que me debía una quincena de alojamiento y de comida. Entonces usted añadió: "Acósele usted que pague, y si lo hace es que le habrán dado su parte del dinero del robo." ¡Como es natural, le acoseé... pagó...

— ¡Y ahora salimos con que es usted el que le ha dado el dinero!... ¡Lo dicho, no comprendo una palabra...

— Ni le importa, querida señora—dijo Guillermo Scoot riendo—: Vengo a rogarle que conceda crédito ilimitado a ese Pedro Beraud... que no le niegue nada y aun que lo incite a gastar.

— ¡Sabe usted que ese viejo es un bebedor de

primera fuerza, y que se traga las copas sin contárselas?

— Tanto mejor... cuando se bebe se desata la lengua y la verdad aparece en la borrachera... déjelo beber y no pierda palabra de lo que diga.

— ¡Bueno!... ¡Y quién me pagará el gasto de Pedro Beraud?

— La Prefectura... entretanto, doscientos francos a cuenta; ya ve que no hay por qué temer... ahora necesito ver a nuestro hombre... ¡en donde le encontrare!...

— Siga usted la calle mayor de la "villa", y cuando esté casi a la mitad, el primer traperero que encuentre le enseñará su domicilio...

— Algunos minutos después Guillermo Scoot entraba en la choza del viejo traperero, que lanzó un grito de sorpresa al verle aparecer.

— ¡Hola, señor Cordier!—dijo luego el tío Beraud.—Usted en Saint-Ouen y en la "Villa de los Andrajos"!... ¡Ah! ¡Qué placer!... Y la salud?

— Excelente—repuso Guillermo Scoot.

— ¡Viene a cobrar mi pequeña deuda?

— No por cierto, amigo mío; eso me lo pagará usted cuando buenas sean; nadie le mete prisas... He venido a ver a uno en estos alrededores, y me he dicho que no debía de pasar tan cerca de usted sin estrecharle la mano.

— ¡Ha hecho perfectamente!

— ¡Cómo van los asuntos?

— ¡Los asuntos! ¡no me hable de ellos!... apenas si gana uno para pan en los montones de basura!... A propósito, digame, usted que conoce a Eugenio Loiseau y a Pablo Beraud, y que vive en su barrio, ¿qué ha sido de ellos?

— Pablo ha abandonado a Juana Dessoirdy.

— Si, ya lo sé. ¡Tunante de hombre! Fué precisamente el día que estuve a verle. ¡Y cómo se habrá arreglado esa pobre mujer?... Me dijo que me enviaría las señas de su domicilio, pero no lo he hecho.

— Lo ignoro... sería menester saberlo para ayudarla... Una mujer y una pobre niña... No les espera sino la miseria.

"La Voz" en Tolosa

NOTAS TRISTES

Nos ha sorprendido la noticia de haber fallecido en Pasajes, uno de los factores de la Compañía del Norte, inteligente y excelente persona.

Enrique Rodríguez Castro, hijo del que fué jefe de la estación de Lángorreta, retirado por su avanzada edad, ha muerto víctima de una fatal y rapidísima enfermedad, ya que en las fiestas de Carnaval sostuvo con él una más de sus siempre agradables conversaciones.

Hombre joven, pues solamente contaba 37 años, dejó a su viuda doña Marfa Beloqui, de familia tolosana, sumida en el mayor desconcierto con un hijo, Enriquito, de dos años de edad.

Para hoy domingo, a las diez de la mañana, está anunciada la llegada del cadáver de éste que fué buen amigo nuestro, desde Pasajes a Tolosa, para ser conducido acto continuo al cementerio de San Blas, lo que ponemos en conocimiento de las numerosas amistades del que fué probó empleado, para que puedan rendirle su último tributo.

A la viuda, hijo y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

FUTBOLERAS

Hoy se juega en Berazubi un interesante partido del torneo de la "Copa Guipúzcoa", en el que han de contender el Beasain F. C. y el reserva del Tolosa.

Dado lo que para los dos bandos significa la conquista de los dos puntos el encuentro ha de ser redísimo, ya que no hay que olvidar que el once "vagonero" triunfó en Beasain sobre el reserva tolosano y que vienen a por un nuevo triunfo, que los "urdineras" no están dispuestos a dejárselo llevar.

Desde luego que habrá hoy en Berazubi, una excelente entrada.

EN EL GORRITI

Hoy hay un excelente programa, proyectándose la emocionante superproducción "Las cuatro plumas", y proyectándose al final de cada una de las sesiones "Escenas callejeras del martes de Carnaval 1930 en Tolosa".

Para el miércoles, festividad de San José, se anuncia "Icaros", por Ramón Novarro, y para la próxima semana, el acontecimiento de darse a conocer en nuestra villa el cine sonoro, con interesantísimas películas.

LA VERA ESE PERTO!

Personas que acuden al Hospital y a la Beneficencia, están preocupadas porque el magnífico ejemplar canino de la casa, les amenaza con darles una dentellada, juzgando de una temeridad que el animal esté suelto.

Nos ruegan llámemos la atención para que el can lo tengan atado de día y donde no haya peligro de mordedura.

Nos lo pide el público que se vea necesitado de acudir al benéfico Centro, a visitar familiares o amigos, y otros a la caridad de aquella Casa.

Suavemos que el digno administrador, don Enipio Larrañaga, atenderá este rincón, franquiliando así a los peticionarios.

Planta baia

se desea alquilar para local de una sociedad. Razón en esta Administración.

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5
AV

10 de Marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
- 1,25 PESETAS -

ACADEMIA Automovilista. Se enseña a conducir; lecciones teórico prácticas; precio moderado. Telf. 12.142. San Bartolomé, N.

ADMITIRIA casa particular 1 o 2 amigos en pensión a solo dormir; hay ascensor y baño; mucha limpieza. Usandizaga, 18, 3.^o, izqda.

ADMITIRIA casa particular 1 o 2 amigos en pensión estables; sitio muy céntrico, calle Urbieta. Informarán en esta Administración.

AGENCIA B. Pastor, "Vascongada". Centro de colocaciones acreditado, toda confianza, antiguo. Ofrece 100 sirvientas informadas.

AGENCIA B. Pastor. Dispone muchas plazas cocina, doncellas, todo, niñeras; ofrezco no-drizas, leche fresca. Telf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece sirvientas vascas, navarras, etc., informadas; ofrezco casas Barcelona. Biarritz, todo doncellas.

AGENCIA Larramendi, 6. Se ofrecen cocineras, doncellas, niñeras, amas para todo. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plazas Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA. Comedor, armarios, camas, chones, cómodas, escritorios, etc. Razón: Pescadería, 10, comercio baúles y maletas.

ALQUILASE EN HERRERA local propio para industria o garaje y un 2.^o piso bien soleado. Informarán: Bar Huici, núm. 12.

ALQUILASE local para almacén o garaje 4 coches, por 115 ptas., en Calzada de Eguifa, 5. Informarán en la portería.

ALQUILLO local 280 m., 150 ptas. mes; piso, 45, Ategorrieta; almacén y oficina, 225; piso, 75 y 95 mes. Usandizaga, 21, portero.

BICICLETA usada, se desea comprar. Gayarre, Easo, A. (fábrica de dulces).

CARBONES todas clases. ANGEL MUGICA; servicio rápido a domicilio; buen peso. Particular Arroca, B. Teléfono 13-8-95.

CASA CAMPO en Miraeruz; 3 pisos, garaje, jardín, vénese o alquíllase por pisos. Informes: Teléfono 40-75.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

COMPRO papeletas de máquinas de coser; arreglos gramófonos, y cuerdas de lo mejor. Plaza Escuelas, número 1. Vaciador.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, D. "Al Centro de Ocasión."

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8

DAN VUELTA trajes caballero; especialidad gabanes, gabardinas, y se limpian trincheras plumas. Easo, 19, segundo, izquierda.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas, colonia, depilatorios, mata chinches y ceras, eucarachas 0'90 todo. Nay. S. Lorenzo, 12

ENSEÑO a conducir automóviles en poco tiempo y precios moderados. Garaje Aracama. Miguel Imaz, 3. Teléfono 13-9-88.

FALTA chico o chica para despacho y alquiler. Fermín Calbetón, 38, tercero.

FRANCESAS diplomada dá lecciones método rápido. Teléfono 1-27-28.

GRAMOFONOS. Alquileres de aparatos modernos, desde una peseta. Casa Diaz, Avenida número 3.

HACE FALTA aprendiz adelantado de mecánico y aprovechante de tapicero en la Cárrocería Infantil. (Inchaurreondo).

HACE FALTA botones con informes. en Paseo de Colón, 2; de tres a cinco.

HACE FALTA muchacho de 15 a 16 años. Gayarre, Easo, A. (fábrica de dulces).

HACEN FALTA aprendizas y oficiales de sastrería. Razón: Usandizaga, 18, quinto, derecha.

HACEN FALTA cocinera y doncella estable; buen sueldo. Informarán tienda Arzac "Toki-Alai" Miracruz. Teléfono 4.136.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas, a 4 y 5 ptas.; repaso y entrega día siguiente a domicilio. Tlf. 10.558. Usandizaga, 29, 5.^o, D.

NECESITO urgente piso pequeño, parte vieja o nueva. Escribir a O. R., a esta Administración.

NODRIZAS, leche fresca, disponemos; niñera, 32 años, vasca, excelentes informes, ofrecemos; necesito sirvientas. Agencia B. Pastor.

OFRECESE chofer sabiendo obligación, de criado, mozo comedor, cuidar jardín o cosa análoga. Razón: Publicitas, San Marcial, 17.

OCASIÓN, "Singer" seminuevas, varias, mitad de su coste, gramófonos y máquinas escribir. Plaza Escuelas, 1, vaciador.

OCASIÓN. Teja canaleta, vendo una partida sin contar, en 350 ptas. Tomás Illarramendi (Hernan). Telf. 70-84.

PANTALONES caballero y niño; inmenso surtido. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

PARA FAMILIA alquilo habitaciones con comodidades; pensión, baño, ascensor, céntrico. Teléfono 14-3-03.

PERDIDA pendiente oro colgante triángulo, lunes, 24 febrero. Gratificaran. Informarán en esta Administración.

PINTO habitaciones a cola a 8 ptas., y toda clase de trabajos en pintura y papel, a precios económicos. Llamad al Telf. 1-38-61.

PULIDOR, conociendo bien el oficio, se necesita. Dirigirse: Fábrica de bicicletas, Bueñavista.

SASTRA. Se arregla y da vuelta trajes y gabanes caballero; precios económicos. Calle Mayor, 14, segundo, derecha.

SASTRE, preciso buena oficiala y aprendiz. San Bartolomé, 17, tercero, derecha.

SE ALQUILA garaje 2 coches, buen sitio, Gros, por 75 ptas., y local para gran industria, 375. Razón: San Francisco, E, primero.

SE ALQUILA habitación con cama, a peseta, a caballero o señora. Eguifa, T. 1.^o, B.

SE ALQUILAN pisos de 8 y 9 duros. Paseo Colón, letra A, segundo.

SE ALQUILA un local espacioso en la calle Ronda, 3, junto Miramar. Precio, 175 m. Informarán: Vergara, 15, entresuelo, izqda.

SE DESEAN dos huéspedes con o sin pensión. Paseo Colón, 17, primero, izquierda.

SE DESEA topógrafo con práctica en trabajos de campo. Informarán: Antonio Menéndez y Cia. S. L., Oquendo, 13.

SE LIMPIAN trincheras y plumas a 4 y 5 ptas.; trajes Sra. y caballero muy económicos. San Marcial, 7, bis, cuarto, derecha.

SE NECESITA aprendiz de 12 a 14 años, de entrada ganará una peseta. San Martín, 17, bajo.

SE NECESITA interina. Usandizaga, número 11, cuarto, derecha.

SE NECESITA representante para fábrica licores en San Sebastián y provincia. Ofertas a este periódico a iniciales V. G.

SE NECESITA un herrero y cerrajero. Plaza Centenario, 2, talleres.

SEÑORA cede habitación a caballero o uno o 2 amigos, balcón a la calle; hay ascensor. Razón en esta Administración.

SE OFRECE oficial paragüero, para dentro o fuera de la capital; sabe cortar. Dirigirse por carta a S. D., a esta Administración.

SE OFRECE peluquero licenciado del ejército. Razón: Bar Choko.—IRUN.

SE OFRECE una joven para interina, para todo el año. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA bar en buenas condiciones, económico. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA bonito local con escaparates a dos calles. Informarán: San Bartolomé, 11 (esquina a Easo), zapatería.

SE TRASPASA churrería en buenas condiciones. Informarán en esta Admón.

SE VENDE comedor económico, en Usandizaga, 21, principal, B.

SE VENDEN dos bicicletas en buen estado. Razón en esta Administración.

SE VENDEN dos coches en 1.200 ptas. Informarán: Garaje Europeo, Usandizaga, 18.

SE VENDE sillería de salón. Precio económico. Miracruz, 16, segundo.

SE VENDE un Auto-Mail, de 15 plazas, en 7.800 ptas. Razón: Peña y Goñi, 12 y 14. Teléfono 12-1-52.

SE VENDE un comedor con urgencia. Razón: Urbieta, 50, portería.

SE VENDE un piano muy barato. Llamar al teléfono 14-8-40.

SE VENDE un dormitorio de lujo, un comedor, un armario ropero y varios enseres. Informarán: Aldamar, 26, 2.^o; de 11 a 1.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos tamaños y precios. Casa Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

TRAJES azules buzos y bombachos. Vicente Almeida y Compañía Pescadería, 12. Miracruz, 6.

TRASPASO bar parte vieja, piso y bodega, mucho género, sitio el mejor. Dirigirse a esta Administración a iniciales L. M. I.

VARICES. Medias elásticas de goma, especiales cada caso. Consultad siempre ORTOPEDICO. Ayete, 19. Teléfono 13-8-63.

VENDO gabinete lujo en Irún, casa Orbea, e incubadora nueva en Irún y San Sebastián. Zabaleta, 20, cuarto.

VENDO en 3.000 duros casita con 1.000 metros terreno. Saneamiento y agua. Tomás Illarramendi (Hernan). Telf. 70-84.

"La Voz" en Villafranca

EL MERCADO SEMANAL

En el celebrado últimamente rigieron los siguientes precios:

Huevos, docena, 2.25 pesetas; gallinas, par, 10; pollos, idem, 12; patos, idem, 11; gallos, idem, 16; pichones, par, 4.50; maíz, 100 kilos, 42.00; alubia encarnada, idem, 140; idem blanca, 120; habas de Navarra, 50; idem de pienso, 50; queso, 5; tocino, idem, 3; manteca, idem, 4; lorgana, idem, 5; jamón en fresco, idem, 5; lomo, idem, 6; cerdos para matadero, idem, 2.55; idem para criar, uno, 60; lechonas, una, 300; ternera, 1 kilo, 1.90; vaca, idem, 1.95; buey, idem, 1.20; cerdos, uno, 18.

NOTA TRISTE
Falleció en esta villa, a la edad de 89 años, doña María Josefa Ofativia Odrizola, madre del don Ignacio Zubizarreta, dueño del hotel del mismo nombre.

Recibían sus deudos, en particular su hijo don Ignacio, nuestro más sentido pésame. — G.

Convalecientes para recobrar las fuerzas tomad

Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Es un reconstituyente aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

Últimas cotizaciones * * * registradas * * *

Las Bolsas

BCLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%	75,35
Exterior 4%	87,50
Amor. 4% viejo	74,50
5% 1920	91,60
5% 1926	101,20
5% 1927 exento	94,50
5% 1927 con imp.	86,10
5% 1928	90,90
Denda Ferroviaria 5%	100,40

VALORES ESPECIALES

Cédul. B. Hipol. 4%	97,00
5%	97,40
6%	108,00
Cédul. Argentinas 6%	102,00

ACCIONES

B.º de Francia	24.000,00
Crédit Lyonnais	3140,00
B.º Francés Río Plata	1026,00
M. Z. A.	1610,00
Río Tinto ordinarias	5465,00

OBLIGACIONES

Crédit Natiol. 5% 1919	612,00
6% 1925	560,00
F.C. Norte Esp. 3% 1927	1127,00
M. Z. A. 5% 1922	1022,00

BOLSA DE LONDRES

FCNDOS PUBLICOS	64 0/0
Exterior Español 4%	55 1/4
Consolidado 2 1/2%	102 1/2
War Loan 5% 1929-47	89 7/8
Funding Loan 4% 1960	92 1/4
Victory Bonds 4%	100 3/4
lapon 4% 1905	90 0/0

ACCIONES

Río Tinto	45 3/4
Royal-Dutch	59 0/0
Shell Transport	419 5/2
Mexican Eagle ords	0-12-0

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%	58 3/8
----------------------	--------

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	103 3/8
Canadá 5% 1952	103 1/2

